

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 24 de Abril de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XVII Núm. 11.110

DESPUES DE LA VICTORIA

SENSIBLERIAS

por Antonio Zozaya

Al abandonar a España, tal vez para siempre, como es de suponer y esperar, una dama de regia alcurnia, ha llorado. Respetamos el dolor de esa dama. Una mujer que llora, sea cualquiera la causa de su aflicción, merezca o no el rigor del destino y sea grande o minúscula su pena, debe ser siempre respetada por todo hombre de corazón.

Pero algunos cortesanos pretenden que compartamos ese dolor y que él nos sirva para entibiar nuestros ideales, y eso ya es demasiado pedir. Es más: entendemos que quienes se compadecen de los poderosos y olvidan a los humildes, quienes se aflijan porque una soberana deje de serlo siendo dueña de doscientos o trescientos millones de pesetas en alhajas y de cerca de mil en valores y propiedades, quienes no se acuerdan de que su alejamiento obedece a haber sido su reinado funesto para toda una nación, a que han sido exigidos sacrificios enormes de dinero y de sangre; esos palaciegos que gemen al despedir a una multimillonaria que va a ocupar todo un piso de uno de los hoteles más lujosos del mundo, son ridículamente cursis y sensibleros y que el pecado mayor en que incurren, como incurrió el régimen de que son partidarios, es el de la tosca incomprensión. Y eso se paga; porque cuando los individuos de una clase social, como la aristocracia, no tienen otros motivos que alegar para justificar su preponderancia que su supuesta exquisitud de gustos y maneras y caen en la ordinarietie plebeya y aun la superan, en tanto que las clases populares se ilustran y enaltecen, entonces acaban en punta como los linajes de que habló el Príncipe de los Ingenios, pierden todo prestigio y terminan sirviendo de mofa y desdén a los mismos que antes se inclinaron ante sus blasones y escudos.

Uno de los pecados mayores en que ha incurrido la monarquía destronada ha sido ese de la tosquedad en las ideas y en los procedimientos. Por algo el vulgo ha obsequiado a sus representantes con ciertos apodos. Ha querido retrotraer la Historia a los tiempos en que no había servicios higiénicos y ha oido y no a amar. Ha pretendido oponerse a los universitarios y a los estudiosos y trabajadores, especializados y ha demostrado ignorancia e incapacidad. Para ejercer la tiranía es menester una superioridad, sea la que fuere, siquiera la artística. Claro es que, con todo, los déspotas acaban por ser derrocados de sus pedestales; pero vale más caer muerto que en ridículo. Y los cortesanos que se compadecen y gimen cuando se marcha una reina a gozar de riquezas incontables y de una posición excepcional, cuando, por torpeza o codicia, mueren veinte mil soldados en Annual o perecen de hambre legiones de fabriegos, o son fusilados dos jóvenes entusiastas, que se alzan contra la iniquidad y la barbarie, esos señores que suponen que el mundo va a vacilar en sus cimientos porque acaba una dinastía y no se inmutan al aprovecharse de los vicios y corrupciones que fomentó, pueden decir que han nacido en pañales de holanda y de encajes, que poseen riquezas y honores, pero no presumir de buen gusto; son sensibleros y cursis y tienen que ser mirados con lástima por muchos cienfanes de miles de obreros, que han cultivado su inteligencia, que han educado sus gustos y aficiones, que son, en suma, constructores de su propia vida y que no se han estancado en los siglos en que no se usaban pañuelos de nariz, ni baños, ni siquiera calcetines limpios y en que los reyes morían de suciedad y lepra, comidos en vida de gusanos, como el famoso Felipe el degenerado, que se han asomado a Europa y América, viven su tiempo y no se comueven demasiado porque una señora extranjera llora al abandonar un país en el que contempló impasible la ruina y el abatimiento de sus moradores.

Algunos señores que no trabajan nunca y que, cuando lo hacen, es a costa del bienestar público, ciertos caballeros y damas que rodean a los soberanos demandando mercedes—cuando no limosnas— a cambio de sonrisas y de adulaciones, tienen la propiedad de no conmoverse ante las ajenas desdichas, más que cuando las padecen las reinas: lloran ante las imágenes de la Virgen, no porque haga veinte siglos que perdió a un hijo, sino por esperar que la que es Reina nada menos que de los Cielos, nague sus temidos con bienaventuranzas. Millones de madres de soldados muertos en una guerra provocada por el famoso kaiser no hicieron disminuir su devoción por el gran déspota alemán, ni les impresionaron en lo más mínimo. La guerra les parecía justa para sostener al pobreceito emperador, que iba a ser muy desgraciado al perder el trono y al marcharse con su enorme fortuna. En cambio, la pena de una madre de hace dos mil años, que sabía que su hijo era Dios e iba a resucitar, les hace prorrumpir en

gritos desgarradores. Muy bien compadecer todas las penas; noble interesarse por una dama que llora, sea quien fuere; pero caer en la cursilería, pretendiendo que se sacrifique a su duelo más o menos justificado, o mejor, nada justificado, el bienestar de todo un pueblo, el imperio de la Justicia y hasta los dictados del sentido común, eso es prueba de mentecatez.

Dos notas diferencian la justa sensibilidad de la sensiblería y la estética de lo cursi. Son la medida y la razón. Llorar cuando muere una madre es noble y elevado; gemir cuando un gato es asustado con un látilo, después de arañar a un niño, es absurdo y estúpido. Sonreír después de saber que se es cómplice de enormes tragedias, por prestar adhesión a un régimen que es de ellas culpable y llorar luego cuando parte un tren de lujo, llevándose a gentes a quienes, para ser dichosas, no debiera faltar sino la tranquilidad de conciencia, es cursi, como sollozar por el susto de un gato o como el lamento de esas tangistas que aseguran que se fué su alegría porque se les murió su "pingo".

Ya que no raciocinio y espíritu justiciero, no sería demasiado pedir a ciertos cortesanos unos ademanes de buen gusto. Se comprende que una pobre mendiga se suene con los dedos y que un vendedor de hielos viejos carezca de maneras urbanas; pero que un Grande de España gime sin sinceridad o fuera de lugar y de tiempo, que unas señoras, que ciñen diademas, padecen ataques de histerismo ante las desgracias pequeñas de quienes disponen de todos los bienes imaginables, a costa de millones de siervos, demuestra una tosquedad de gustos y de sensorio que las hace mercedosas de lástima. A un prócer le es perdonado todo, incluso el fanatismo y la ceguera intelectual, todo menos la ordinarietie.

Para llevar de esta manera las diademas es preferible ceñir gallardamente el gorro de algodón del "Rey de Ivetot".

(Prohibida la reproducción.)

FACIL DESTIERRO

Don Alfonso de Borbón disfrutará de una renta de dos millones de pesetas

(POR TELÉFONO)

Madrid, 24.

"Informaciones", en su número de anoche, dice que según una persona que tiene motivos más que suficientes para conocer la verdad don Alfonso, antes de ausentarse de España, puso a salvo una fortuna que le produce una renta de dos millones de pesetas al año.

PARA ESE VIAJE...

La vuelta de los evadidos

(POR TELÉFONO)

Madrid, 23.

Ya van volviendo algunos fugitivos de la primera hornada. ¿Porque se han conocido de que bajo la República no tienen nada que temer los hombres honrados, sean republicanos o monárquicos, capitalistas o proletarios? No; regresan más acobardados, más iracundos y más torvos de lo que se fueron. Regresan a la fuerza, temblando por el dinero y las fincas que dejaron en España, ya que no pueden llevarlas o enajenarlas, como pensaban, para dañar a España.

El día que el pueblo madrileño se lanzó a la calle envuelto en la bandera tricolor y con "La Marsellesa" en los labios para celebrar el triunfo de la soberanía nacional y de la justicia, algunos de estos aristócratas, enfermos de soberbia y de miedo, cerraron herméticamente balcones y ventanas. Ya no querían ser españoles ni ver el sol que hasta entonces alumbraba su vida privilegiada y gozosa. Todos iban a ser iguales; la Casa de Campo y el Campo del Moro serían invadidos por la plebe desharrapada. Ellos, en cambio, nobles por su casta y por sus caudales, tendrían que soportar un presidente demócrata —¡acaso un presidente salido del taller!—, en vez de codearse con el rey y su corte en saraos palaciegos. Se les obligaría a cultivar sus cotos de caza o se les haría producir en manos de trabajadores del agro. Esta perspectiva era para ellos el bolchevismo, y para eludirla cerraron sus pisos o sus palacios, licenciaron a su servidumbre, sacaron unos cuantos miles de duros de sus cuentas corrientes, ordenaron a sus administradores que paralizasen sus obras en construcción y suprimieron las limosnas y los donativos a las instituciones caritativas. Al subir a sus automóviles, camino de la estación, los vecinos del barrio les despidieron con abucheos e invectivas. Pero los fugitivos se consolaban pensando: "Dentro de poco volveremos con el rey..." Creían que los hombres de la República eran tontos o débiles.

Al volver han hallado acrecida la hospitalidad popular, y la rechifla con que se les ha recibido les ha mortificado más que los gritos de la despedida. ¿Qué van a hacer en la España republicana estos parásitos de sangre azul y pasiones negras? Trabajar no saben. Conspirar no pueden. El ministro de Hacienda les ha hecho regresar con sus medidas contra la evasión de capitales. El ministro de la Guerra coloca a jefes y oficiales en la disyuntiva de ser leales a la República o separarse del Ejército. Ni la murmuración les es ya posible. El ministro de la Gobernación ha clausurado el campo de "golf", para evitar el cotoreo de monárquicos desocupados e irritados.

Isaac ABÉTTUA.

EL CONSEJO DE MINISTROS

Se rectificará el censo electoral para que puedan efectuarse las elecciones en el mes de junio

Los españoles tendrán derecho a la emisión del sufragio a partir de los veintitrés años. - Madame Curie, que visitará Madrid, es declarada huésped de honor

(POR TELÉFONO)

Madrid, 24.

A LA ENTRADA

A las cinco de la tarde empezaron a llegar los ministros a la Presidencia para celebrar Consejo.

Al llegar el señor Alcalá Zamora, los ministros le dieron cuenta de la muerte de la infanta doña Isabel.

El Presidente se refirió a la dimisión del general Gómez Jordana en la Alta Comisión de Marruecos y dijo que lo único cierto de cuanto se viene diciendo, es que, Gómez Jordana presentó la dimisión de acuerdo con el Gobierno y que el general nunca ha estado detenido.

Al llegar el señor Largo Caballero, manifestó que llevaba al Consejo la dimisión de los vocales del Instituto de Reeducación de Inválidos, y confirmó que algunos patronos están en descuberto en el pago de cuotas a los Comités Paritarios. Pensaba —añadió— hacer efectivas esas cuotas por vía de aprobación, pero ha aplazado esta resolución porque muchos han prometido liquidar en seguida esas cuotas.

El señor Leroux confirmó la muerte de la infanta Isabel y tuvo algunas frases cariñosas para su memoria.

— Esta pobre señora —dijo— no tenía la animadversión del pueblo de Madrid. Quizás se precipitó al emprender el viaje en las condiciones que lo hizo y, seguramente, ello ha precipitado su muerte.

Añadió que hoy o mañana se ultimarán la lista de nuestros representantes diplomáticos en el extranjero, y que había realizado algunas visitas protocolarias.

El ministro de Justicia fue interrogado acerca de las relaciones con la Santa Sede, pero estudió dar una contestación.

Luego se le interrogó acerca de las graves manifestaciones que se atribuyen al Cardenal Primado en el curso de un sermón en la catedral de Toledo, y el señor de los Ríos dijo que sabía que han sido desmentidas, pero como personas que le merecen crédito afirman en cambio que las hizo, tendrá que hacer averiguaciones para dar luego cuenta del resultado de todo al Consejo a fin de que éste delibere y resuelva.

Los demás ministros nada dijeron.

SALEN DOS MINISTROS

A las ocho y veinte, abandonó la Presidencia el ministro de Estado, y al ser preguntado acerca de lo que había sobre el nombramiento de embajadores y ministros plenipotenciarios, manifestó que el Consejo no se había ocupado de esto.

— ¿Y cuándo se celebrarán las elecciones para las constituyentes?

— Ahora precisamente se está tratando de eso en el Consejo. Pero primero habrá que resolver acerca de la forma de rectificar el Censo.

Ahora —agregó— voy a visitar al ministro de Comunicaciones que está enfermo, para informarle de lo tratado en la reunión.

También el ministro de la Guerra abandonó la Presidencia antes de que terminara el Consejo, y dijo que iba a despedir al general Sanjurjo que salía para Marruecos con el fin de posesionarse de la Alta Comisaría.

A LA SALIDA

A las nueve y media terminó el Consejo, y a la salida el ministro de Instrucción, señor Domingo, fue interrogado acerca de la fecha en que se han de celebrar las elecciones constituyentes, y dijo:

— Depende todo de los plazos para la rectificación del Censo, plazos que se limitarán en lo posible. Yo creo que las elecciones podrán celebrarse el día 21 de junio.

Añadió que recogiendo los anhelos de la opinión, expresados ya antes del movimiento que ha instaurado la República, el Gobierno procurará crear, antes de las elecciones, gran número de escuelas ampliando para ello el número de plazas de las oposiciones que ya están convocadas y dando escuelas incluso a los aprobados sin plaza.

LA REFERENCIA OFICIAL

El ministro de Hacienda facilitó a los periodistas la siguiente referencia oficial del Consejo:

Hacienda. — El ministro dio cuenta del efecto plenamente satisfactorio que están produciendo las medidas adoptadas por el Gobierno para contener y evitar la emigración de capitales, y que son muchas las personas que reintegrarán a los Bancos de los que eran clientes, los valores y depósitos de cuentas corrientes que habían retirado.

Dió cuenta también de que los directores de las sucursales de Bancos extranjeros, reconociendo unánimemente la necesidad y la oportunidad de las medidas adoptadas por el Gobierno en este aspecto, han ofrecido su apoyo para su mejor cumplimiento y mayor eficacia de las mismas.

Durante el día de hoy el Consejo Superior Bancario ha recibido 133 telegramas de otras tantas entidades bancarias de provincias, expresando su absoluta sumisión a las órdenes y mandatos del ministro de Hacienda y su adhesión al Gobierno provisional de la República.

Con el ofrecimiento de las sucursales de los Bancos extranjeros y los telegramas recibidos de las entidades bancarias de provincias, queda expresada la adhesión unánime de toda la Banca al régimen republicano y su sumisión absoluta a las órdenes del Gobierno.

Se aprobaron los siguientes decretos:

Eximiendo del pago de los impuestos del timbre y derechos reales a las entidades que, con arreglo al decreto del 20 del actual, deben cambiar su denominación para la desaparición absoluta de todo nombre que exprese o refleje dependencia o subordinación respecto del régimen monárquico sucedido.

Admitiendo a don Mariano Marfil la dimisión en el cargo de delegado del Gobierno en la Compañía Arrendataria del Molopolio de Petróleos.

Idem a don Enrique de Illana en el cargo de interventor general de la Administración del Estado.

Instrucción Pública.— Nombrando director general de Bellas Artes a don Ricardo de Orueta.

Presidencia.— Nombrando a don Claudio Rodríguez Porrero director general del Turismo, con la misión de realizar la revisión y liquidación de lo que hasta hoy ha sido esa Dirección y proponer lo que, a su juicio, debe ser en lo sucesivo.

Disponiendo la constitución del Consejo de Estado, y nombrando presidente del mismo a don José María Pedregal, vocal representante de la Presidencia y ministro de la Gobernación a don Mariano Gómez, idem de los ministerios de Estado y Justicia a don Demófilo de Buen, idem de Guerra y Marina a don Julio Ramón Laca, idem de Hacienda y Economía a don Ramón Carande, idem de Instrucción Pública y Trabajo a don José Giralt, idem de Fomento y Comunicaciones a don Pedro Armeza.

Estado.— Se acordó que a la próxima reunión del Consejo y la Asamblea de la Sociedad de Naciones, que se celebrarán en Ginebra, asista representando a España el ministro de Estado, don Alejandro Lerroux.

Trabajo.— Se aprobaron las bases de un decreto que redactará el ministro con la mayor urgencia, para someterlo a la aprobación del Consejo, estableciendo un procedimiento rápido y que reúna las máximas garantías para todos los ciudadanos y partidos, a fin de poder rectificar el Censo en el plazo más breve posible con objeto de

INFORMACION GENERAL EXTRANJERA

Aumenta en los Estados Unidos la corriente favorable a la anulación de las deudas de guerra

Ha aparecido en Yugoslavia un émulo del "vampiro de Dusseldorf".-En un Estado norteamericano se aplicará la esterilización a los individuos tarados para la procreación

LA SERENIDAD DEL "VAMPIRO DE DUSSELDORF"

DUSSELDORF, 23.-Cuantos han asistido a la vista del proceso instruido contra Kuerten, el tristemente célebre "vampiro de Dusseldorf", han manifestado su asombro por la absoluta indiferencia con que el criminal acogió la lectura de la sentencia, que le condenaba a nueve penas de muerte y a quince años de trabajos forzados.

Antes de que el Jurado se retirase a deliberar, Kuerten hizo uso de la palabra para decir que estaba convencido de que sus muchos crímenes eran todos tan repugnantes que ni él mismo se atrevía a buscarles una disculpa, por lo cual tenía la esperanza de ser condenado para expiar sus delitos.

Kuerten dijo a su abogado que renunciaba a recurrir la sentencia del Tribunal de Dusseldorf, pues estaba convencido de su justicia.

UN VAMPIRO YUGOESLAVO

LIUBLIANA, 23.-Un yugoeslavo llamado Rodolfo Mohorka, detenido por vagabundo, ha confesado haber asesinado a hachazos a una familia compuesta de cinco personas en la aldea de Jelovatz, y ha confesado también ser autor de ocho asesinatos más por los cuales la Policía trabajaba desde hace mucho tiempo para descubrir a los autores.

Mohorka ha añadido al juez que le confesará otros muchos delitos que ha cometido, pues quiere descargar su conciencia antes de morir.

POR LA ANULACION DE LAS DEUDAS DE GUERRA

NUEVA YORK, 23.-En Harvard ha pronunciado un discurso Willian Green, presidente de la Federación americana del Trabajo, y ha preconizado una anulación o al menos una reducción considerable de las deudas de guerra, por considerar esto indispensable para poner término a la actual depresión económica y para restablecer el poder adquisitivo mundial.

El orador pidió que el presidente de los Estados Unidos convoque una Conferencia de peritos cerca del asunto.

Mr. Albert Wiggin, presidente del Banco más importante de los Estados Unidos; mister Attebury, presidente del ferrocarril de Pensylvania, y otros grandes financieros de los Estados Unidos son partidarios de un nuevo examen de las deudas de guerra de los aliados.

LOS CUPONES DE DEUDA URUGUAYOS

MONTEVIDEÓ, 23.-El Senado ha aprobado por unanimidad el proyecto de ley que prohíbe a los Bancos y entidades comerciales el remitir al exterior para su cobro los cupones de deuda uruguayanos. (U. Press.)

QUESTIONES BANCARIAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 23.-Al poseicionarse el doctor Casal de la dirección del Banco de la Nación, pronunció un discurso el ministro de Hacienda, don Enrique Uriburu, mostrándose partidario de la creación de un Banco Central. (United Press.)

LA REBELION EN LAS POSESIONES PORTUGUESAS

LISBOA, 23.-Ha terminado la transformación en crucero auxiliar del buque mercante "Carvalho Araujo", en el cual se trasladarán tropas del Gobierno a Madera para dominar la rebelión.

Mañana zarparán hacia la isla de Madera dos contratorpederos que se encuentran anclados en el Tajo y se han enviado radiogramas a los comandantes de buques de la escuadra portuguesa que se encuentran en aguas de las Azores para que hagan otro tanto.

LISBOA, 23.-El gobernador de la Guinea portuguesa telegrafía al Gobierno que en dicha colonia se produjeron algunas revueltas, pero que en la actualidad ha sido restablecida la calma.

UN PUEBLO RUMANO DESTRUIDO POR LAS LLAMAS

BUCAREST, 23.-En el pueblo de Oche un incendio ha destruido 104 casas. Una mujer pereció carbonizada y las pérdidas materiales en cereales y ganado son de bastante importancia.

GANDHI ESTA ENFERMO

KARACHI, 23.-El jefe nacionalista Gandhi se encuentra en un estado de enorme depresión nerviosa y por consejo de los médicos que le asisten no realizará el viaje que tenía ofrecido para la próxima semana para dar conferencias en varias ciudades de la India.

LA REVOLUCION DE HONDURAS

TEGUCIGALPA, 23.-En un combate que sostuvieron rebeldes y gubernamentales en la región de la costa norte de Honduras tuvieron los primeros 29 muertos. Las tropas gubernamentales tuvieron muy pocas bajas.

TEGUCIGALPA, 23.-Un comunicado oficial dice que los rebeldes intentaron apoderarse de la ciudad de Salvador pero fueron rechazados por las fuerzas gubernamentales. (United Press).

LA SITUACION EN EL PARAGUAY

ASUNCION, 23.-El Gobierno afirma que a excepción de la región de Alberdi reina una completa tranquilidad en el país.

Se han dictado penas severas de encarcelamiento contra algunos jefes del movimiento revolucionario que acaba de abortar y se ha invitado a abandonar el país al ex presidente de la República, señor Schoarer.

UN ACCIDENTE DE AVIACION

ROMA, 23.-En Cardete se ha estrellado contra el suelo un hidroplano de la marina de guerra italiana y han resultado muertos los dos oficiales que lo tripulaban.

LA ESTERILIZACION DE DEMENTES Y CRIMINALES

OKLAHOMA, 23.-El gobernador del Estado, Mr. Murray, ha firmado un decreto que autoriza la esterilización de los deméntes y de los delincuentes, considerados como incorregibles.

Los hombres que sean sometidos a esta intervención médica, deberán tener menos

LOS COMUNES Y EL EX-REY

En el Parlamento británico se suscitó un interesante debate sobre la estancia del Sr. Borbón en Inglaterra

LONDRES, 23.-La estancia del ex rey de España en Inglaterra ha dado lugar a un anamalísimo debate en la Cámara de los Comunes.

El ministro del Interior, Mr. Clynes, tuvo que responder a una verdadera lluvia de preguntas relacionadas con esa estancia; y como algunas de ellas estaban formuladas con cierta rudeza, las contestaciones del ministro fueron bastante ásperas a veces.

El diputado laborista Morley preguntó si se sabía en el Ministerio de Negocios extranjeros que el ex rey de España hubiese pedido permiso para residir en la Gran Bretaña. Míster Clynes le respondió que no sabía nada acerca del particular.

El diputado laborista Taylor preguntó a cuánto ascendían los gastos por el servicio extraordinario de policía montado en Londres con motivo de la llegada del ex rey de España. El presidente de la Cámara intervino para advertir que el ministro no tenía obligación de contestar a esta pregunta porque se salía del fondo del debate.

El diputado laborista Borekway preguntó si el Gobierno estaba dispuesto a conceder el derecho de asilo al ex rey de España. El ministro del Interior respondió que la cuestión no había sido sugerida por nadie.

El diputado laborista Haycock preguntó si el personaje recién llegado a Londres se llamaba rey Alfonso o Mr. Alfonso. El ministro contestó que D. Alfonso llegó a Londres con arreglo a las circunstancias en vigor relativas a las visitas regias.

Otro diputado laborista preguntó si el ex rey de España tenía pasaporte en regla.

Un diputado liberal quiso defender al ex rey de España diciendo que no se ajustaba a

las tradiciones británicas el atacar a un hombre por haber sido derrotado.

Esta intervención desafortunada provocó un gran tumulto en la Cámara y varios diputados laboristas recordaron a voces que se había negado a Trotsky el derecho de vivir en la Gran Bretaña.

En vista del cariz que tomaba la discusión el presidente de la Cámara suspendió el debate. (United Press).

"La Voz" en Renteria

VIDA REPUBLICANA

Se convoca para mañana, sábado, a las nueve de la noche, a asamblea a los socios de Unión y Juventud Republicana, encareciéndose la puntual asistencia, siendo el asunto a tratar: "Celebración del advenimiento de la República española".-Las comisiones.

NECROLOGIA

Ayer, jueves, tuvieron lugar los actos de conducir a su última morada el cadáver del respetable señor don Bonifacio de Echeverría, y acto seguido solemnes funerales en su sufragio en la iglesia porroquial de la villa.

Acudió a ambos actos nutrida concurrencia, siendo portadores de las cintas del fútbol los íntimos del finado señores don Pedro Albius, don Vicente Irazusta, don Eugenio Zalacain, don Miguel María Olano, don Gerardo Bermejo y don Luis Samperio (padre).

Reciban sus deudos la reiteración de nuestro sentido pésame.

de 67 años y las mujeres menores de 47. (United Press).

SIDNEY FRANKLIN A ESPAÑA

NUEVA YORK, 23.-Sidney Franklin, el torero norteamericano, ha embarcado con rumbo a España, donde piensa actuar en la presente temporada taurina (United Press).

LA TERRIBLE LOCURA DE UN GRANJERO AMERICANO

WEST SALEM (Ohio), 23.-Un granjero llamado Mac Gregor regresó a su casa bochicho y en un ataque de locura homicida hizo lo siguiente: Ató por sorpresa a su hijastro de 21 años, le roció las ropas con petróleo y le prendió fuego; hizo otro tanto con su mujer que acudió en socorro del joven; mató de una puñalada a un vecino que acudió al ver las llamas que salían de la casa.

Por último, cuando vió que el incendio había adquirido proporciones imposibles de dominar, se suicidó ahogándose.

RECONOCIMIENTOS DEL GOBIERNO ESPAÑOL

TOKIO, 23.-El Gobierno japonés ha decidido reconocer el nuevo régimen republicano de España. (United Press.)

LA HAYA, 23.-El Gobierno de Holanda ha acordado reconocer el Gobierno republicano español. (United Press.)

Fiesta de toros

El ganado fué bueno; pero los toreros malos

(POR TELEFONO)

Madrid, 24

EN MADRID

Ayer tarde se celebró en Madrid, con buena entrada, una corrida extraordinaria, lidiándose bichos de Albaserrada, por Marcial Lalande y Gitanillo de Triana.

La corrida, a pesar de las magníficas condiciones de los toros, resultó pésima, pues los toreros se empeñaron en no hacer nada. Lo único saliente fué unos cuantos lances de Gitanillo y un quite muy arrriesgado de Lalande a un pícaro.

El resto de la corrida se la pasó el público abroncando a los matadores.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

Posadas y Cagancho, que mataron tres toros cada uno por percance sufrido por Bienvenida, se limitaron a salir del paso.

Bienvenida, al lancear a su primero, fué cogido y volteado, resultando con un fuerte palotazo en la región temporal y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

EN SEVILLA

Sevilla.-Ayer hubo una corrida de toros, en la que actuaron Posadas, Cagancho y Manolo Bienvenida. La corrida no pasó de regular.

24 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

ESTAMPAS REPUBLICANAS

La promesa

Como medida preventiva, sin considerarla por ahora como fórmula definitiva, parece un acierto la disposición publicada por el ministro de la Guerra, exigiendo a los militares la promesa de servir bien y fielmente a la República.

Dice muy claramente el razonamiento que precede a la parte dispositiva: "La nación no es la patria de una familia; la República es la nación y el ejército es la nación organizada para la propia defensa". Esta es la verdadera doctrina constitucional y democrática.

Anteriormente, los militares juraban fidelidad a la persona del rey. Lo primero que debe rechazarse es el juramento. Jurar es poner a Dios por testigo de lo que se dice o afirma. En fuerza de querer respetar al Señor Supremo, se es irrespetuoso con él al hacerle intervenir en tantas cosas pequeñas de este mundo. Dejando a Dios en su alto trono para que en su día juzgue a todos, el hombre debe pensar siempre que su juez más próximo y efectivo es su propia conciencia. Ante ella debe adquirir los solemnes compromisos que ligan su vida y sus actos a una gran causa. Le basta con prometer por su honor, por su seriedad, por su dignidad. Y el hombre que así promete, si es caballero, cumplirá su promesa.

El militar no tiene por qué prometer fidelidad a una persona, sino a la nación a quien sirve y le paga. Se ha visto ahora, claramente, que la institución monárquica y la persona que la encarnaba no ejercían un poder verdadero, pues no se asentaba éste sobre el fundamento de la soberanía nacional, que era contraria al régimen monárquico. Derribado éste y sustituido por la República, el juramento de los militares queda roto, anulado. Y si hay militares que se obstinen en sostener su juramento de fidelidad al rey, deben apartarse de los institutos armados a que pertenezcan, porque estos institutos se hallan hoy al servicio de la República.

Por la propia naturaleza de su alta y decidida función, todo militar debe estar dotado de estas virtudes: valor, nobleza, disciplina. Si un militar promete servir a la República y en el fondo de su conciencia está conspirando contra ella, ni es valeroso, ni es noble, ni es disciplinado. El ministro de la Guerra, al pedir que todos los militares declaren si acatan o no la República, no hace otra cosa que solucionar de manera sencilla una verdadera colisión de deberes. Si el militar entiende que su deber consiste en defender la República, porque cree que este régimen conviene a la nación, déclarelo con valor, con nobleza y con disciplina. Si el militar no quiere servir a la República que la nación se ha instituido, debe retirarse, con el mismo valor y la misma nobleza, de una institución armada dentro de la cual no será otra cosa que un disciplinado a la fuerza.

Tal vez la fórmula establecida para prometer parezca un poco constrictiva, por exigirse en ella el acatamiento a una forma de Gobierno dada. Parece de sentido democrático más amplio el que la promesa se contraiga, únicamente, a servir a la Patria, bajo los poderes legítimamente constituidos que la voluntad nacional haya elegido. Pero tengase en cuenta que nos encontramos ante una República que acaba de nacer, necesitada de todos los resortes que puedan asegurar su asentamiento, regida por un Gobierno provisional que ha de revestirse de facultades excepcionales. Y el Gobierno que al asumir el Poder ha contraído muy graves responsabilidades, necesita saber, con claridad y con urgencia, quiénes están dispuestos a sostenerlo. A un lado los que quieren ser leales a la República; a otro lado los que, por quedarse dentro de ella, pudieran hacer explotar el día de mañana, los gérmenes de traición que llevan en su conciencia insumisa.

Fidel M. URBINA.

En un pueblo de Zaragoza se apoderaron los comunistas del Ayuntamiento

Zaragoza, 23.

Esta mañana se recibieron de Biota noticias que fueron bien guardadas en el Gobierno civil. Pero se han sabido y es objeto de comentario lo ocurrido. Trátase de que el médico de dicho pueblo, señor Navarro Mingota, comunista, al frente de cuarenta o cincuenta hombres de su misma idea se apoderaron del Ayuntamiento del pueblo, constituyeron un Concejo, se apoderaron de los fondos y de la administración del pueblo.

El gobernador, al tener noticia de lo ocurrido, no quiso que interviniere la fuerza pública ni que las cosas se hicieran por la tremenda, limitándose a enviar a Biota a un oficial del Gobierno, el señor Montiel, como delegado suyo, para que se entrevistara con el médico comunista. El delegado se puso al hablar con el médico, le hizo ver el disparate que se trataba de realizar y convenció no sólo al señor Navarro Mingota, sino a quienes le seguían. Estos devolvieron las armas que llevaban, entregaron al delegado los fondos municipales y el delegado quedó en nombrar el Ayuntamiento con elementos de la Conjunción republicanosocialista.

Intereses guipuzcoanos

Cómo está lo de Pasajes

Al hablar de este asunto de Pasajes, conviene, ante todo, hacer constar que las palabras del señor Cierva a nuestros comisionados no fueron una vaga promesa protocolaria, sino un ofrecimiento categórico y concreto. En el escrito que el propio señor Cierva redactó y entregó a los comisionados como embrión del decreto que había de pasar en su día a la "Gaceta", el señor Cierva se comprometía a la rápida aprobación de los proyectos de obras. En el Consejo de Obras Públicas se encontraban entonces el plan general del señor Marquina, el proyecto de nuevos muelles y el proyecto general de dragado y adquisición de dragas y gárguiles. El señor Cierva se apresuró a interesarse del presidente de la Sección, señor Nicolau, su rápido informe. Con respecto a los demás proyectos que forman parte del de habilitación de los actuales muelles, ya aprobados, estaban supeditados unos a la aprobación del plan de obras y se encontraban a informe de la Junta, en Pasajes, para cumplir prescripciones, el proyecto de medios de saneamiento, el proyecto para los servicios de vigilancia, el de edificio para Aduana y el de edificio para Capitanía del Puerto. Por último, estaban para dictarse las órdenes de aprobación del proyecto de edificio para oficinas particulares, que importa 640.085 pesetas; el de oficinas para la Junta de Obras, que importa 373.295 pesetas, y el de acceso al puerto, que importa 259.463 pesetas, todos incluidos también en el proyecto de habilitación, que tiene un presupuesto global de 13.405.385,21 pesetas.

Para realizar los deseos de la Comisión guipuzcoana teniendo presente la situación económica de la Junta de Obras, que solo dispone de un remanente de 980.000 pesetas para satisfacer las necesidades de todos los servicios, y ya que en el presupuesto vigente se habían reducido en cinco millones de pesetas las consignaciones del anterior para subvenciones a Juntas y Comisiones administrativas de Puertos, quedó convenido, a propuesta del señor Cierva, que se concedería a Pasajes, con arreglo a la disposición o artículo noveno del decreto de aprobación del presupuesto de gastos del ministerio de Fomento, una subvención fija de dos millones quinientas mil pesetas durante veinte años, con la cual y con los recursos sobrantes de la Junta se autorizaría a ésta para la emisión de un empréstito de treinta millones de pesetas en la Banca local o regional, resolviéndose de este modo el difícil problema por que atraviesa el puerto de

Pasajes, "en cuyo porvenir declaraba en su nota el señor Cierva", tantas esperanzas tiene la región y tanto se espera para el interés general de España".

Respecto a la cesión de los terrenos de la Herrera, también solicitada por nuestros comisionados, quedó convenido con el señor Cierva en que se realizaría inmediatamente con el compromiso de la Diputación de hacerse cargo de las reclamaciones de los obligacionistas, en caso de que se presentaran, reintegrando oportunamente la Junta de Obras del Puerto los gastos desembolsados por la Diputación.

Los comisionados regresaron de Madrid. Cumpliendo en sus primeras líneas la promesa, Fomento procedió seguidamente a activar la tramitación de los proyectos pendientes, y con fecha 20 de marzo último, el señor Cierva telegrafió al señor Añabarro, presidente de la Comisión gestora guipuzcoana, comunicándole que habían sido aprobados ya definitivamente los proyectos de nuevos muelles, el de edificio para oficinas particulares, el de adquisición de los terrenos de la Herrera y el de edificio para servicios de Sanidad.

No es, pues, absolutamente exacto que las cosas estén lo mismo que antes. Algo se ha conseguido. Ya tenemos en marcha, por lo menos, unos cuantos proyectos de importancia. Y en cuanto a la concesión de la subvención anual de dos millones y medio de pesetas para la emisión del empréstito, es cosa sabida que estaba ya redactada la fórmula e incluso aprobada por el Consejo de ministros, y solamente faltaba que Fomento y Hacienda la articulase a los efectos presupuestarios para someterla a la firma de don Alfonso... cuando ha sobrevenido el cambio de régimen que la forma de Gobierno ha experimentado en España. Pero el decreto, aunque sin firme, está en pie. Y también están en pie los usuarios para volver a insistir. Porque nadie ha podido pensar siquiera que la República vaya a desentenderse de este problema tan urgente y tan vital. Yo, por mi parte, tengo la seguridad de que la República no solamente no se desentenderá del compromiso adquirido por el Gobierno anterior, sino que llevará adelante la solución convenida con mayor y más generosa actividad, porque es de rigor y porque es de justicia. Pasajes no quedará abandonado con el nuevo régimen. Lo que habrá de ser un real decreto será un decreto de la República. Sencillamente.

EMILIO PISON.



Nada más merecido ni más acertado que la designación de don Ramón María Aldasoro para desempeñar el Gobierno civil de Guipúzcoa: republicano, tolosano, inteligente, joven y hombre de gran entereza. No saludamos al entrañable amigo; saludamos al primer gobernador republicano de Guipúzcoa, que personaliza en estos momentos la consecución de nuestro viejo ideal.

(Dibujo de Aguirreche)

Perdiendo el tiempo

Es imposible el casorio, "Yaratar"

Nunca hubiéramos creído que en "El Día" nos surgiera una celestina, una componedora de matrimonios al estilo de aquél de la hermana vieja de un ex emperador (al fin y a la postre respetable por su abolengo y por su edad, que explica muchas cosas) y un camarero. Pero así ha sido. En nuestro colega local se publica un artículo que firma un señor que oculta su nombre bajo el seudónimo de "T. de Yaratar". A LA VOZ DE GUIPUZCOA califica de vieja coquetona en el título, de desdentada (sólo nos faltan dientes) y de viejecita presumida.

Nosotros, los de LA VOZ DE GUIPUZCOA, los que escribimos hoy en este periódico, hemos creído siempre que la vieja pudo haber tenido hijos, y nietos y bisnietos, que reformaran las ideas y las orientaciones de quienes en la vida les precedieron. Pero también tenemos la seguridad de que no habíamos cambiado desde hace cincuenta años a esta parte. Lo más que hicieron algunas vez aquellos respetables hombres que nos precedieron —sin que en averiguio nos parado mucho en pensarlo— fué amoldarse a circunstancias políticas, a conveniencias del pueblo donostiarra, al que amamos más que a nada, pero sin claudicar de nuestros principios republicanos (no los hombres, sino LA VOZ DE GUIPUZCOA). Lo que siempre hemos hecho ha sido mostrar y demostrar nuestro respeto a la mujer, a todas. Y a las que cumplieron los cincuenta años con ansias de amor, más, mucho más. No descendemos de los escolásticos griegos, pero sí hemos aprendido de ellos a sentir por las matronas un gran respeto; y aprendimos, sobre todo, a no comparar jamás a una mujer, cualquiera que sea su condición, para exponer los vicios de los hombres. Nubil "El Día" y cincuentona LA VOZ DE GUIPUZCOA, no espere "T. de Yaratar" que aceptemos su tercera para nuestro matrimonio.

LA VOZ DE GUIPUZCOA es vieja, pero matrona honrada, como las de Grecia, digna de los mayores respetos. No le interesan los nubiles. Afrodisio no pertenece a esta casa, en la que se entra siendo ya hombre con la agilidad mental para cambiar de ideas, si así le conviene a cada uno. Narciso, no, "Yaratar"! Matrona LA VOZ DE GUIPUZCOA, sí, siempre. Porque más pue de una matrona que muchas nodrizas de casa grande...

Breve exilio

La anciana infanta Isabel, hermana de Alfonso XII, falleció ayer en París

El Gobierno de la República española ha expresado su pésame

(POR TELÉFONO)

Madrid, 24.

PARÍS.—En la Residencia de Saint Michel, de las Damas de la Asunción, falleció ayer, a las dos de la tarde, la infanta doña Isabel de Borbón.

La infanta se hallaba enferma desde hace algún tiempo, y su dolencia se venía agravando a causa de su avanzada edad. Contaba en la actualidad 79 años. En estos últimos tiempos su dolencia se había agudizado, viéndose agotado su organismo. Desde hace un mes se hallaba totalmente retirada y solo recibía contadas visitas. Ultimamente sufrió un ataque de gripe que le dejó quebrantadísima. Por ello al ser proclamada la República en España su sobrino don Alfonso le ocultó la grave situación. Pero una vez enterada del cambio de régimen, sufrió una fuerte impresión. No obstante expresó el firme deseo de ausentarse de España para reunirse con su familia, lo que hizo a los pocos días efectuando el viaje a París en delicadas circunstancias ya que su estado de salud reclamaba reposo.

Al llegar a París fué deseo de don Alfonso que la infanta se alojara en el Hotel Maurice, pero ella no quiso y se alojó en la Residencia de Damas de la Asunción que regenta una distinguida dama española. En esa Residencia recibía diariamente a don Alfonso, doña Victoria y a los hijos de ésta.

El miércoles por la noche doña Isabel se agravó en su estado, acentuándose la gravedad en la mañana de ayer, por lo cual se avisó a doña Victoria y a los hijos de ésta. También se avisó a don Alfonso que se hallaba en Londres. A las dos de la tarde la infanta doña Isabel falleció rodeada de su familiares y algunas personalidades de su amistad de la ex real familia.

No se sabe si el cadáver será trasladado a Madrid o si recibirá sepultura en algún cementerio de París.

Interrogado anoche el ministro de la Hacienda acerca de si el Gobierno ha adoptado alguna resolución con motivo del fallecimiento de la infanta Isabel dijo que el cónsul general de España en París había estado en la casa mortuoria para testimoniar el pésame en nombre del Gobierno de la República española.

24 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

LA LABOR DEL GOBIERNO

Está en estudio un decreto que tiende a la enseñanza bilingüe en las escuelas

Hasta el mes de julio se ampliará este año el curso escolar para ganar el tiempo perdido. - Se ocupa el Gobierno de los efectos de suspensión de la ley orgánica del Poder judicial

(POR TELEFONO)

Madrid, 24.

Información de los ministerios

EN TRABAJO

Al recibir ayer a mediodía a los periodistas, dijo el ministro del Trabajo que tenía verdadero interés en que se hiciese público el que en su ministerio no se puede facilitar colocación a cuantos carecen de ella, por lo que recomendaba a los que se hallasen en tal situación que se dirigiesen a los Ayuntamientos y al ministerio de Fomento, que son los que tienen medios para darles trabajo.

Dijo después que le había visitado una comisión de patronos y obreros, que fueron a exponerles las bases de trabajo que consideraban necesarias para la reintegración de los patronos en los Comités paritarios.

Afadió el ministro que había resuelto un expediente sobre construcción de casas baratas, que podrán ser habilitadas por tres mil seiscientas familias.

Dijo también que conferenció con una comisión del ramo de Transportes, para llegar a un acuerdo en la redacción de las bases de trabajo.

Puso fin a la conversación diciendo que en breve será reorganizado el Instituto de Inválidos del Trabajo, y que el 1.º de mayo publicará un decreto ratificando la jornada de ocho horas.

EN GOBERNACION

Ayer a mediodía no tenía el ministro de la Gobernación noticias de interés que facilitar a los representantes de Prensa.

Les dijo el señor Maura que en el Consejo de ministros que se celebraría por la tarde se fijaría la fecha para las elecciones parciales municipales y para las generales de Cortes constituyentes.

Desmintió la noticia publicada en un periódico, según la cual se habían efectuado en Bilbao algunas detenciones gubernativas. Dijo que únicamente existían en Bilbao siete detenidos, todos carteristas.

EN INSTRUCCION PUBLICA

Don Marcelino Domingo dijo ayer a los periodistas, cuando les recibió a mediodía, que le había visitado una comisión de la Asociación Nacional del Magisterio para expresar la adhesión de ésta al Gobierno de la República.

Anunció que prepara un decreto modificando el régimen de constitución de la Ciudad Universitaria. Acerca de esta cuestión, se lamentó del lugar donde se ha comenzado a construir la Ciudad Universitaria, pues priva a los habitantes de Madrid de un magnífico sitio de expansión y había lugares mejores, por ejemplo Alcalá de Henares, para haber instalado dicha Ciudad Universitaria.

Afadió que preparaba otro decreto, que quizás firmase por la tarde, relativo a la entrega de la Casa de Salud de Santa Cristina a la Facultad de Medicina.

Esta institución—afadió—no se ha desvelado hasta ahora dentro de los verdaderos principios de caridad cristiana, ya que únicamente se permite el ingreso a las mujeres casadas legalmente.

Prepara también otro decreto estableciendo la reforma del Consejo de Instrucción Pública. La presidencia ha sido ofrecida al señor Unamuno.

Tiene en estudio otro decreto sobre bilingüismo en las escuelas, teniendo en cuenta la situación especial de Cataluña. En esta región la enseñanza en las escuelas maternas podrá darse en catalán, sin perjuicio de que se enseñe el castellano a los que no sean catalanes o deseen recibir aquella instrucción. El ingreso en las escuelas primarias se hará a los ocho años y la enseñanza se dará en castellano.

Tiene preparado un decreto ampliando la duración del curso actual hasta el mes de julio, por el largo tiempo que han estado interrumpidas las clases en el último semestre.

EN ECONOMIA

El ministro de Economía, señor Nicolau, dijo ayer a los periodistas que había nombrado director general de Agricultura al señor Pérez Torreblanca. Hizo un cumplido elogio de este señor, del cual dijo que se había distinguido notablemente en la normalización agrícola de Levante.

Con este nombramiento—dijo—quedó terminada la estructuración del ministerio, y ahora comenzaremos a trabajar intensamente en íntima cooperación. A este fin me reuniré todas las semanas con el subsecretario y directores generales, y podremos actuar con una libertad de movimiento que no existía en la época del régimen monárquico.

Interrogado acerca de la cuestión de las oposiciones a auxiliares especiales de plazas de Comercio, dijo que de la cuestión no estaba enterado, pues se ocupaba de ella el subsecretario; pero que desde luego podía adelantar que si existían vicios de origen se haría justicia.

Le hablaron los periodistas del buen efecto que había causado el restablecimiento

EL MOMENTO POLITICO

Los reformistas continúan reuniéndose en torno de don Melquiades Alvarez, su jefe

Acordaron servir con la fidelidad acostumbrada y con lealtad a la República. Están ultimada la querella que ha de presentarse contra el general Martínez Anido

(POR TELEFONO)

Madrid, 24.

del antiguo sistema de jubilaciones, y el señor Nicolau dijo que ello se había hecho preciso, pues la jurisdicción dictatorial derogada sólo beneficiaba a unos cuantos.

EN GRACIA Y JUSTICIA

Ayer a mediodía dijo don Fernando de los Ríos a los informadores de Prensa que estaba bastante atareado con una delicadísima cuestión: la del estudio de las consecuencias de la suspensión de la ley orgánica del Poder judicial decretada por la Dictadura, que acarreó la separación de funcionarios de las carreras judicial y fiscal.

Recordó que desde 1923 fueron expulsados muchos funcionarios de estas carreras, y como algunos, muy pocos seguramente, serían expulsados con justicia y los restantes no, es preciso buscar un organismo que estudie todos los casos y proponga la resolución para cada uno de ellos. Este organismo será el Consejo judicial.

Interrogado acerca de la anunciada fusión de las carreras judicial y fiscal, contestó que el asunto sería llevado al Parlamento.

Dijo, por último, el ministro que se ocupaba de la reorganización del régimen penitenciario en el sentido de que el trato para los reclusos sea verdaderamente tutelar para todos aquellos que quieran redimirse por el trabajo.

EN GUERRA

El ministro de la Guerra fué visitado ayer por varios generales y jefes de la guarnición de Madrid. También recibió la visita de dos oficiales del Ejército chileno que se encuentran en España en viaje de estudios.

Dijo el ministro que había sido nombrado director de la tercera sección de la Escuela del Tiro Nacional el coronel de Artillería don Manuel Romerales.

SANJURJO A MARRUECOS

Anoche salió para Algeciras, donde embarcará para Marruecos, el general Sanjurjo, que se hará cargo de la Alta Comisión. Fué despedido por el ministro de la Guerra, muchos militares y no pocos amigos.

NUEVOS GOBERNADORES

Han sido nombrados los siguientes gobernadores civiles:

Gerona. — Don Jaime Simó Bofarull.

Las Palmas. — Don José Pérez Medina.

Teruel. — Don Jaime Ninet.

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Doctor Aramburu

Consulta, de once a una y de cinco a siete.

— FUEROS, 5, tercero. —

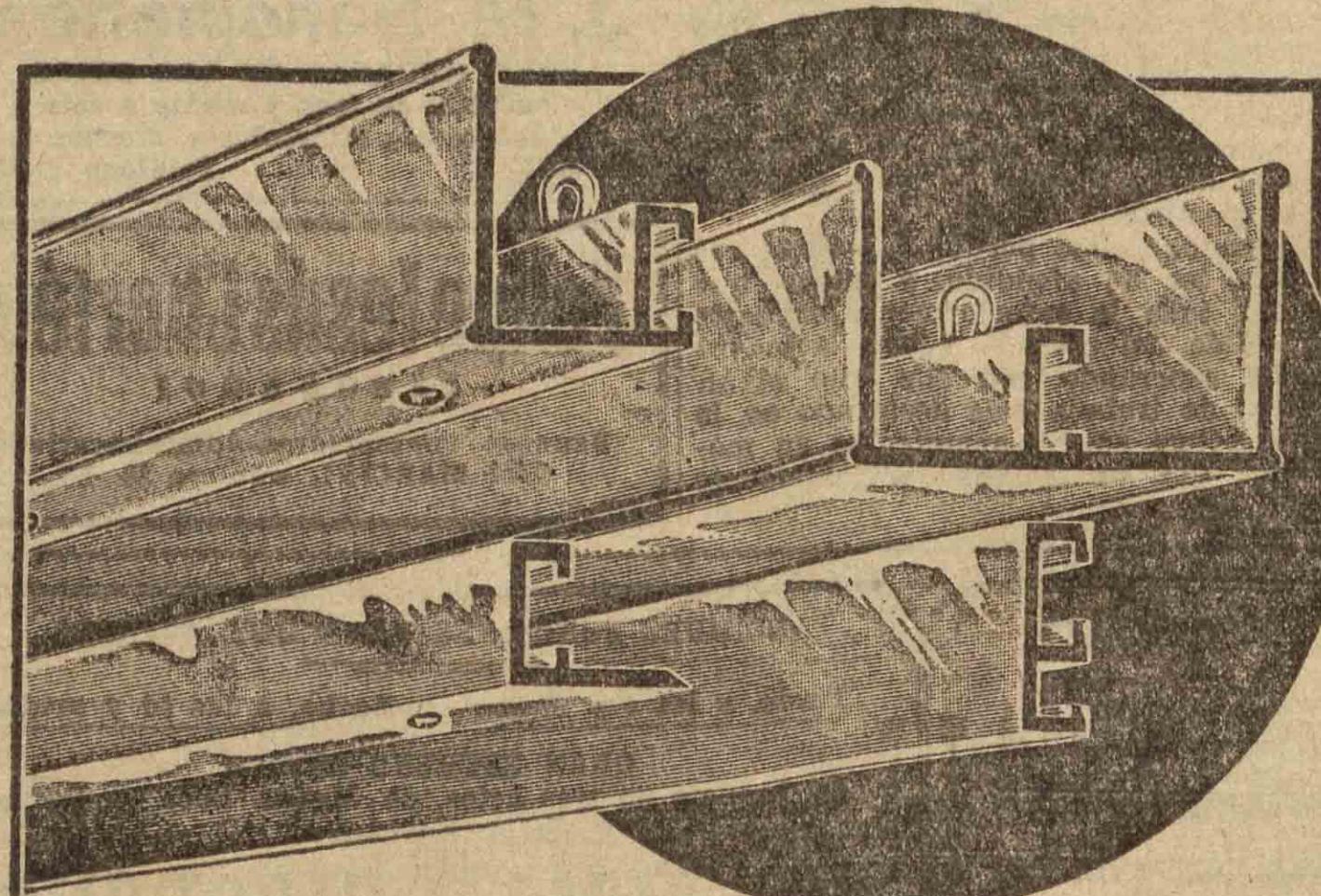
L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis.

Medicina general.

SAN MARTIN, 38. — Teléfono 14-4-08.

CONSULTA DE TRES A CINCO.

**Señora:**

La máxima distinción en la decoración de su casa, se obtiene con las guarniciones

ROFIGA para cortinas. - Pídalos a su decorador

Agente exclusivo: A. R. T. S. I.

PRIM, 43 Tel. 13-680 - SAN SEBASTIAN

EL MOMENTO POLITICO

Los reformistas continúan reuniéndose en torno de don Melquiades Alvarez, su jefe

izquierda liberal que acaudilla Alba. Se acordó acatar la República y colaborar con ella con toda lealtad.

También se acordó cambiar de nombre al partido, para lo cual se esperan instrucciones de don Santiago Alba.

También se reunió ayer el partido labrador, acordándose expresar la complacencia por la forma en que el Gobierno provisional de la República realizó la transmisión de poderes. También se acordó colaborar con la República por estimar que el nuevo régimen se asienta sobre principios de libertad y democracia.

LOS SOCIALISTAS Y LA U. G. de T. ANTE EL PRIMERO DE MAYO

El partido socialista y la Unión General de Trabajadores han publicado un manifiesto con motivo de la fiesta del primero de mayo. En él se hace resaltar la importancia de la Fiesta del Trabajo especialmente este año, por haber sufrido España una transformación radical con la desaparición de la Monarquía, símbolo de un régimen podrido, incompatible con la más elemental decencia civil.

También inserta las peticiones que serán elevadas al Gobierno. Las más importantes son:

Que se fije la edad para votar en 21 años; que se ratifique la jornada de ocho horas de trabajo; que se solucione la crisis de trabajo; que se construyan casas baratas; que se construyan escuelas, y que se haga una legislación agraria eficaz.

El daño entre los dedos de los Pies es peligroso

Los primeros síntomas de una dolencia grave de los pies se manifiestan entre los dedos: la piel toma un aspecto húmedo, blanquecino y grueso, se agrieta fácilmente y se desprende sola, originando una molestia inflamación, amén de un hedor sumamente desagradable.

Esta es la enfermedad vulgarmente llamada "Pies de Aticita", que se declara con todo su cortejo de sufrimientos, siendo su causa un simple parásito: el "Tinea Tricofiton".

Afortunadamente, existe un remedio radical y sencillo para librarse pronto de semejante huésped. Compre un paquete de Saltratos Rodell en cualquier farmacia, perfumería, droguería o centro de específicos, y prepárese un baño de pies, poniendo un puñado de Saltratos en una palangana, a la cual se le ediciona agua caliente hasta que ésta tenga un aspecto lechoso bajo la acción del oxígeno naciente. Al sumergir los pies en este baño, el oxígeno penetra en los poros, destruyendo los parásitos que originan las enfermedades.

No se reduce sólo a esto la acción beneficiosa de los Saltratos Rodell, ya que ablandan los callos y durezas a tal punto que se pueden arrancar de cuajo sin el menor dolor ni peligro, al mismo tiempo que hacen desaparecer la hinchazón dolorosa de los pies y tobillos, así como los engorrosos sabañones y juanetes. Un solo baño con Saltratos Rodell bastará para descongestionar los tejidos, permitiendo usar calzados de reducidas dimensiones.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORIDA, 10. — Teléfono, 1-41-38



TRIBUNA LIBRE

Lamentable situación de los empleados de banca en los pueblos

Contestación a un afiliado de G. B. B.

Me voy a permitir recomendar a un afiliado de G. B. B. que debiera procurar hacer acopio de tinta, pues le va a ser muy necesaria en estos momentos en que Acción Nacionalista Vasca, organización pura y exclusivamente nacionalista, está recibiendo muy demostrativas y valiosas adhesiones por su valiente y acertada colaboración en el triunfo del Bloque Antimonárquico en Donostia. No es suficiente quejarse amargamente de que se acusa y se reprocha al Partido Nacionalista, sino que es necesario comprobar que dichas acusaciones son inexactas. Además, es de tener muy en cuenta que no es al Partido Nacionalista a quien se combate, sino a algunas personalidades de altura que han pretendido desviar la causa nacionalista por otros derroteros y que merced a la masa, a esa masa pura y noble del Partido, no les ha sido posible conseguirlo.

Dice un afiliado de G. B. B. en la tribuna libre de "El Día", que al amanecer la segunda Dictadura despreció, por estimar antide-mocrática, la posición favorable que les correspondía en la constitución de los Ayuntamientos. Pero no dice que en esa misma ocasión varios de sus dirigentes eran partidarios de acudir al Municipio alegando causas tan im-portantes como el de tratarse del Teatro Principal, donde se celebraban las funciones vascas, y de que si ellos no se posesionaban de sus cargos lo harían otros que no administra-nían tan bien los intereses del pueblo. Pero también en esta ocasión fueron los componen-tes del Partido quienes obligaron a los demás a no colaborar con la Dictadura.

Tampoco dice en su escrito nada acerca de que en vísperas de las últimas elecciones, y viendo el fracaso que les esperaba, aun intentaron aproximarse al Bloque Monárquico para ver de llegar a un acuerdo, y que se les contestó que era ya tarde.

Guarda, pues, ese título de "nuevos upeti-tas" con que obsequia a los de Acción, para esos señores y para los que estando presentes en un banquete que se celebró en Tolosa soportaron, sin protesta alguna, la burla y el escarnio que hizo el primer dictador a nuestro himno, el "Gernika'ko Arbola". También sería muy propio para los que en la primera sesión de nuestro Ayuntamiento no han querido to-mar parte en los telegramas que se han cur-sado a las familias de los héroes Galán y Hernández. O para aquellos nacionalistas que en vísperas de elecciones recomendaban que no se votara a los republicanos porque éstos re-presentaban el desorden y el asalto a las ins-tituciones y que ahora, sin embargo, vitorcan públicamente a la República Vasca.

¿No hubieran sido más oportunas esas arro-gancias que ahora exteriorizan cuando nues-tros representantes iban a Madrid oficialmente y eran despreciados hasta por los ordenanzas de los Ministerios calificándolos de bárbaros del Norte?

Sepa también un afiliado de G. B. B. que Acción Nacionalista Vasca celebró una asamblea quince días antes de las elecciones, cuando precisamente no sabía quiénes iban a triunfar, y que fieles a defender la libertad y la demo-cracia vascas acordaron por unanimidad ceder todos sus votos y los de sus simpatizantes al blo-que antimonárquico. No es, pues, ahora cuando Acción Nacionalista se ha asido a la carroza triunfal para merecer favores y aten-ciones. Fué antes, porque esperaba que sólo la República pudiera conceder los derechos que al País Vasco corresponden.

Siendo los monárquicos tan amantes de sa-crificarse por los cargos públicos, no hubieran solicitado su ingreso en el Partido Nacio-nalista, como públicamente lo hicieron en un diario de la localidad, sino que se hubieran acercado a Acción Nacionalista, que, como dice un afiliado, espera favores y atenciones del poder constituido. Pero no ha sido así; se creen, sin duda, más afines al Partido Nacio-nalista cuando han creído que sin abdicar de sus ideas monárquicos podrían haber sido admitidos en su Partido.

Queda, pues, comprobada nuestra limpia y pura actuación política con estas afirmaciones que son bien conocidas en toda la Provincia.

En cuanto a la exploración efectuada por algunos miembros de Acción Nacionalista, sé-pase que no es cierto que fueran a ofrecer actas por claudicaciones, sino que su visita obedecía a cerciorarse personalmente del in-descriptible entusiasmo que existe en toda la Provincia para afiliarse a nuestra Acción. Pruebas inequívocas de esto nos ofrecieron Vergara, Mondragón, Elgoibar, Eibar, Oñate, Zumárraga y Andoain, donde muy buenos ami-gos están dispuestos a trabajar por nuestra causa.

Son muchas y muy continuas las lamenta-ciones de muchos componentes del Partido Nacio-nalista quejándose de que se han ante-puesto a nuestros ideales, intereses muy res-petables y que por tal causa no debieran mez-clarse con la política.

Acción Nacionalista proseguirá sin tregua su propaganda, exhibiendo su programa, que por sí sola es suficiente para que todo amante de las libertades vascas se agrupe a ella para la-borar juntos en conseguir nuestra legítima independencia.

En estos momentos de tan suma importan-za, todos los amantes del País Vasco estamos obligados a apoyar incondicionalmente a la Repùblica española, para consolidarla y or-ganizarla. Día vendrá en que las aspiraciones de Euzkadi sean atendidas.

UZTURRE.

San Sebastián, 23 de abril de 1931.

Movimiento obrero

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA
(Sección de San Sebastián)

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, viernes, 24 de abril, a las siete de la tarde en primera convocatoria y media hora después en segunda, con objeto de tratar asuntos de mucho interés para la Sección. — La Directiva.

SINDICATO UNICO DE OFICIOS VARIOS DE SAN SEBASTIÁN

Invitamos a todos los trabajadores del ramo de construcción a una reunión que tendrá lugar hoy, viernes, a las siete y media de la tarde en nuestro domicilio social, calle Isabel la Católica, 12, para asuntos de interés para todos.

Esperamos la comparecencia de todos. — La Junta.

A LOS DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA

Compañeros: Ha llegado la hora de que todos los dependientes de esta ciudad nos agrupemos, y en un esfuerzo, hagamos que se respeten nuestros derechos de clase, pues hasta ahora hemos estado sumidos en la profunda apatía, muy propia de los dependientes, pues con pactos de hace diez años estamos a merced de nuestros patronos.

Si queréis mejorar de condición os espe-rra para engrosar sus filas nuestra Asocia-ción. Exigiremos la jornada de ocho horas que, aunque está decretada hace tiempo, creen que aún no es tiempo de concedérsela; así como también sueldos mínimos, subsidio al paro forzoso y de enfermedad, etcétera.

Camaradas: La Asociación General de De-pendientes y Empleados de Oficina os espe-rra e ingresando en ella habréis demostrado que aún os queda un acto de rebeldía y que estás dispuestos a la lucha por vuestras reivindicaciones. — La Directiva.

A TODOS LOS PINTORES EN GENERAL

Compañeros: Próxima a celebrarse una junta general en la que se tratarán asuntos de gran transcendencia para la Sociedad, esta directiva os hace un llamamiento para que vengáis a asistir. Tened en cuenta que el gremio de pintores que podía ser uno de los Sindicatos más fuertes y más respe-tado por la clase patronal, debido a vuestra negligencia y poco espíritu societario, es hoy uno de los gremios más desorganizados que hay.

No olvidaros, compañeros, que la unión hace la fuerza; así que esperamos que con este llamamiento acudireis todos los que no estás asociados a daros de alta en el Sindicato, para que todos unidos podamos aspirar a las reivindicaciones a que tanto derecho tenemos. — La Directiva.

Se convoca a todos los directivos de la So-ciedad de pintores decoradores a la reunión que se celebrará hoy, viernes, día 17, en su domicilio social.

Por ser los asuntos a tratar de gran inte-rez, se suplica la más puntual asistencia. — El secretario.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

SUBASTA DEL MES DE ABRIL

Día 24.—Exposición.

» 27.—Venta de ropas.

» 28.—Venta de colchones y muebles.

» 29.—Venta de alhajas.

J. M. Sansinenea

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Consulta: de tres y media a seis

Excepto los miércoles y viernes.

GARIBAY, 5. Teléfono, 1-24-63

EVAPORACIÓN: 18 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Por el Atlántico, cerca de Irlanda, la presión es baja, formando una depresión no muy profun-da, que avanza hacia el continente y vuelve a hacer empeorar el tiempo en el golfo de Vizcaya. Las altas presiones se extienden desde el Sur de España hacia Rusia, pasando por el Medi-terráneo y la Europa central.

En el Cantábrico el viento es flojo y hay algu-na marejadilla.

Tiempo probable: Viento moderado del tercero cuadrante. Cielo, cubriendose, empeorándose. Marejada ligera. — Dópoto.

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que el día 7 de abril de 1931 y siguientes se han celebrado los sorteos para amortización de obligaciones correspondientes al vencimien-to de 10 de junio de 1931.

El detalle numérico de las obligaciones amortizadas y los puntos de pago se publican en la "Gaceta de Madrid" del 12 de abril de 1931, y se consignan un estado que se fa-cilita gratuitamente, previa petición, a quien pueda interesar su contenido, en las siguientes dependencias de la Compañía:

Jefe del Servicio de la Contabilidad Central, Estación del Príncipe Pío, Madrid;

Oficinas de Títulos instaladas en las Estacio-nes de Barcelona y Valencia; y

Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid, León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 8 de abril de 1931. — El secretario general de la Compañía, Ventura González.

Venta de maquinaria

(POR DEFUNCION)

1 sierra cinta de 700 m/m volante (Guilete), semi-nueva con su motor de 2 HP.

1 torno para madera sobre rodamientos a bolas con su contra marcha y su motor de 1 HP.

1 soporte piedra.

2 bancos de carpintería, herramientas y existencias de madera.

Talleres en Pasajes San Pedro, Miguel Otero (q. e. p. d.)

Informes: Don Norberto Echeveste, Ma-yor, 26, 3.º — Pasajes Ancho.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco.

CAMINO, 4, segundo. Teléfono 1-40-90.

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS DE
Margarita Robles

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, VIERNES

Tarde, a las 6 y media Noche, a las 10 y media

GRAN ESTRENO COMICO
del juguete en tres actos, de Muñoz Seca y Pedro Pérez Hernández.

EL ALMA DE CORCHO

y FIN DE FIESTA por AMALIA MOLINA

Incendios, Accidentes

— Responsabilidad —

Seguros marítimos

Agente en Guipúzcoa: H. ZATARAIN, Mayor, 42.

Teléfono, 13-194.

NORTHERN

Assurance Company Limited
de Londres



MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto entró ayer el vapor "Paco García", que trae carga general, procedente de Bilbao. Esta fué la única entrada de buques mercantes que se registró en todo el día.

Salieron los vapores "Reocín", en lastre, para Gijón y el "Paco García", en lastre también, para Bilbao.

Por la noche solamente quedaba atracado al muelle exterior de la dársena el velero "Aingeru-Guardakoa", pues el "Príncipe de Asturias" zar-pó al anochecer del día anterior.

En Pasajes.—Ayer entraron en este puerto los vapores "Amelia", con cargamento de carbón, procedente de Gijón; el "Bellona", y el "Sebú", con carga general, procedentes de Santander los dos.

Salieron en lastre el "Joven Victor" y el "Can-dal", para Villaviciosa y San Esteban de Pravia, respectivamente; el "Araya Mendi", con carga general, para Santander, y el "Amelia", en lastre, para Gijón.

LA PESCA

Los vapores que salieron ayer a la mar-no lo hicieron todos, porque en el puerto que-daron muchos—regresaron de sus faenas con sólo regular cantidad de anchos, especie que es-tá defendiendo la temporada.

Los de arrastre volvieron, también, con regu-lar cantidad de pescado, desde luego menos que en los dos días anteriores.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería con los precios que rígieron al detalle: Merluza de primera, 5,263 kilos, a 5'00 pesetas el kilo; merluza mediana, 5,584, a 3'65 la grande y a 3'05 la pequeña; pescadilla, 11,637, a 2'30 la de bou y a 1'70 la de pareja; gallos, 1,131, a 2'65; besugo de arrastre, 1,483, a 2'70; bacalao fresco, 36, a 2'80; cabras, 52, a 1'45; congrio grande, 302, a 3'45; sapo, 2,220, a 1'80; chicharrón grande, 287, a 1'05; panchos, 784, a 2'10; martines, 25, a 1'35; ordinarios, 8,759, a 0'40; marrajo, 30, a 1'15; atún, 7, a 4'05; langosta, 29, a 12'00; almeja, 210, a 2'50.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'12 de la mañana; a las 7'42 de la noche.

Bajamar: A la 1'10 de la madrugada; a la 1'39 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del mon-te Iguelo:

Presión al nivel del mar: 1.0135 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m: 14°.

Humedad: 41 por 100.

Tensión del vapor de agua: 65 milibares.

Dirección del viento: Sur.

Velocidad: 11 metros por segundo.

Nubosidad: 2 décimos.

Estado de la mar: Marejadilla.

Meteoros: Bruma ligera.

Temperatura máxima: 14°.

Temperatura mínima: 5'4.

Temperatura sobre hierba: 4'4.

24 de Abril

La voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

El gobernador labora para que depongan sus diferencias los nacionalistas

Los señores de Deusto no quieren que se realice el desarme

(POR TELEFONO)

Bilbao, 23 (11 n.)

LA NUEVA DIPUTACION

El gobernador civil manifestó a los periodistas que la nueva Diputación quedaría constituida muy pronto y que se seguirían para ello las normas adoptadas para la constitución de la de Guipúzcoa.

Agregó que no quería intervenir directamente en la cuestión y que deseaba que fuesen los Ayuntamientos los que designasen sus representantes en la Diputación.

EXHORTACION A LA CONCORDIA

Dijo, también, el señor Martínez de Aragón que había llamado a su despacho a representantes de los partidos Nacionalista y de Acción Nacionalista Vasca, y les había exhortado a que despusados y establecieran una tregua en sus diferencias para dedicarse todos con entusiasmo a la redacción de un Estatuto que condense las aspiraciones de los Municipios vascongados y que pueda servir de ponencia para cuando se discuta el asunto en las Cortes constituyentes.

Les añadió que los actuales momentos eran preciosos en la Historia para poder realizar una labor práctica y que, por consiguiente, no debían ser desaprovechados.

CONTRA UNA EXTRALIMITACION

Añadió el gobernador que había llamado a su despacho al capitán de la Guardia civil señor Bueno, jefe del puesto de Baracaldo, y le había dicho que le habían enterado de que había penetrado en el "batzoki" de Baracaldo y se había apoderado de la documentación del mismo, por lo que procedía que, inmediatamente, devolviese al "batzoki" la citada documentación. Despues se hizo saber que había pedido su traslado.

LA RECOGIDA DE ARMAS

Refiriéndose a la tenencia de armas, dijo el gobernador a los periodistas que, aunque puede anular todas las licencias de uso de armas, resulta que, en la mayoría de los casos, quedan las pistolas en poder de sus tenedores, y que en vista de eso, consultó con el ministro de la Gobernación, y éste le ha autorizado para que disponga una recogida general de armas, pues cree que éstas sólo deben estar en poder de la P. G. guardias y demás agentes de la autoridad.

DECLARACIONES DE LOS JESUITAS DE DEUSTO

Había después el gobernador de la visita que había hecho una Comisión de Padres jesuitas de Deusto, visita que se había desarrollado en un ambiente muy cordial.

Sus visitantes se refirieron a las manifestaciones que él hizo ayer referente a la actuación política de los jesuitas de Deusto, y le aseguraron que no habían tomado la menor participación, ni directa ni indirectamente, en el movimiento que se les atribuía y que procedían siempre con arreglo a las normas dictadas por las autoridades de la Iglesia y por las reglas de su Orden.

Refiriéndose a la recogida de armas, los Padres jesuitas le expusieron el temor de que si ésta se hacia a rajatabla, podían quedar desamparados ante cualquier agresión, y él les contestó que la República garantiza en absoluto el respeto a las personas y bienes de todos los residentes de la nación y que procedería con toda energía para la defensa de estos derechos.

LAS VISITAS POR DELEGACION

Había también el gobernador con los periodistas de las visitas que estaba recibiendo de entidades y personas oficiales, e hizo resaltar que el comandante de Marina, don Venancio Nárdiz, que había sido gentilhombre del exrey, no le había hecho la visita personalmente, sino por medio de su ayudante, alegando que se encontraba enfermo.

—Desde luego—añadió el señor Martínez Aragón—, esto me parece bien; pero cuando yo devuelva las visitas me encontraré seguramente, también, enfermo, cuando se trate del señor Nárdiz, y enviaré a mi secretario.

LOS CONFLICTOS DE TRABAJO

Interrogado el gobernador acerca del conflicto de trabajo surgido en la mina "El Morro", dijo que había empezado a intervenir para su solución el oficial del negociado de Trabajo señor Palacios y que le daría cuenta en seguida de los datos que recogiese.

LOS BUZONES DE CORREOS

El jefe de Correos y dos oficiales del Cuerpo visitaron al alcalde. Este les expuso ciertas deficiencias que se observaban en los servicios, y muy especialmente la escasez de buzones en el extrarradio.

También indicó el alcalde la necesidad de que se colocasen buzones de Correos en los tranvías de las líneas de Durango y de Arratia.

EL PELIGRO DE LOS BARRENOS

En una cantera de Mañaria una piedra, lanzada por la explosión de un barreno, alcanzó a Germán Iobalceita, de dieciocho años, y le produjo la fractura del brazo derecho.

El lesionado ingresó en el Hospital de Bilbao y su estado fue calificado como de grave.

UN ATROPELLO

En la ribera de Deusto tuvo alcanzado por un autocamión Alipio Santamaría y resultó con lesiones de pronóstico reservado en los pies.

REPESO DE PAN

Por orden del alcalde se verificó hoy un repeso de pan y fueron decomisadas piezas por un total de 120 kilogramos, que fueron repartidas entre los establecimientos de Beneficencia.

Ultramarinos en traspaso

Tenemos varias tiendas bien situadas, proporciones asombrosas. Agencia Gómez y Martín; Fuenterrabía, 15, 2.º, de 9 a 1.

H. Irureta Caja especial para familias — Todo confort — Av. Conde Peñalver, 24 (Gran Vía) MADRID

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer — Medicina general. Rivas X. — P. y G. 15 de C a 5. Teléfono 1-22-01

Crónica alavesa

Hoy se constituirá la Comisión gestora provincial alavesa

La toma de posesión se hará en igual forma que en Guipúzcoa. El Ayuntamiento de Vitoria se preocupa de ocupar a obreros parados

(POR TELEFONO)

Vitoria, 23 (11 n.)

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador, repuesto de su indisposición, acudió al Gobierno civil, donde recibió a los periodistas, diciéndoles que mañana, por la tarde, se procederá a la constitución de la nueva Diputación, cumpliendo órdenes recibidas del Gobierno provisional de la República. La Comisión gestora que se hará cargo de la Diputación estará integrada por don Teodoro Olarte, en representación del distrito de Vitoria; don Moisés Laorden, por el de Laguardia, y don Lázaro Galiceo, por Amurrio.

Al acto asistirán los miembros, maestros y ciudanos de la Diputación, así como la Banda municipal, que antes y después del solemne acto interpretará "La Marseillaise" y el "Gernikako Arbola".

DE INSTRUCCION PUBLICA

El inspector de Primera Enseñanza de Alava ha cursado a los maestros una carta-circular dándoles instrucciones para que sean retirados de los locales de enseñanza los retratos que pertenezcan a la que fué familia real, así como los escudos que todavía conserven en las fachadas de los edificios, todo ello con orden y respeto.

También les comunica que el maestro respete y haga respetar en su labor el actual régimen por el que se regenta España, fomentando el amor a la patria.

ESTRENO DE UN HIMNO

El domingo, en el concierto de la Banda municipal, se estrenará un himno, letra y música del concejal señor Villanueva, titulado "La Muralla", himno que será cantado por un coro de trescientas voces.

Actualmente se está ensayando en el Centro de Sociedades Obreras.

EN EL AYUNTAMIENTO

El alcalde, señor González de Zárate, se entrevistó en su despacho con el contratista de los viejos cuarreles, para ver de proporcionar trabajo a los obreros que se encuentran parados, conjurando, en parte, la crisis de trabajo.

El contratista, señor Eguino, se comprometió a dar ocupación a varios obreros para las faenas de retirar escombros.

El Ayuntamiento empleará a una brigada extraordinaria en el alegro del camino de Mendiola, con lo que se remediará, en parte, la crisis.

Ha enviado el alcalde un telegrama al ministro de Comunicaciones para que procure se continúen las obras de la nueva estación del Norte.

En el Hospicio se dieron hoy veintisiete raciones de comida a los "sintrabajo", repartiendo el alcalde doce bonos a otros tantos obreros parados.

EN LA BASTIDA

"La Libertad" publica hoy una crónica del pueblo La Bastida, en la que se da cuenta de cómo fué proclamada en aquella villa la República.

La noticia fué anunciada con disparo de cohetes y bombas, organizándose seguidamente una enorme manifestación con las banderas de la República y socialista.

También figuraron dos retratos de Galán y García Hernández, que eran llevados por bellas jóvenes.

La banda de música formó parte en esta manifestación del pueblo.

Hubo un momento de emoción, al llegar los manifestantes ante la casa donde habita el veterano republicano don Ubaldo Martínez, que cuenta actualmente ochenta años.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFLICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES

Por referencias oficiales recibidas en el Gobierno civil, puede decirse que ha sido vencido el amago de huelga de la Casa Aranzábal, habiendo llegado a un acuerdo ambas partes litigantes.

Este anciano se asomó a un balcón, dirigiendo, con energía la palabra al pueblo, animándole a que consoliden la causa de la Libertad.

Otro momento de emoción fué al pasar la manifestación frente al cuartel de la Guardia civil. La fuerza les recibió con aplausos y vitores entusiastas.

Existe en aquella localidad mucho entusiasmo para la inauguración del Casino Republicano.

CONFICTOS SOCIALES



De todo un poco

No nos convence la selección que se opondrá a Irlanda

Ninguna de las líneas merece nuestra aprobación. - Notas de un diálogo entre el "korrikalari" Echave y una Sociedad. - El homenaje a Leto Martín

COMENTANDO UNA SELECCIÓN

Ya anteanoche se anunciaaba la selección que con los colores hispanos luchará el próximo domingo, en Montjuich, contra la del Estado libre de Irlanda. Y prometíamos un comentario, que pasamos a exponer.

Dejemos de lado a Zamora. En mejor o peor forma, sin que sea lo que fué, continúa pareciéndonos indiscutible y difícilmente sustituible.

Ciriaco-Quincoces constituyen una buena pareja. Hoy—todos lo reconocieron—no conservan su antigua potencia. Nosotros entendemos que las selecciones han de hacerse a la vista de la forma actual de los seleccionables. Aunque fracasen el día del partido. Y para jugar en Barcelona, atendiendo que la pareja del Alavés ha bajado en su juego habitual, nos inclinaríamos por Zabalo y Más. Más nos parece el mejor defensa de España, y a Zabalo lo colocaríamos a su lado porque, además de ser muy bueno, es su compañero de equipo.

Martí, Solé, Castillo. Tampoco llega a convencernos la línea media, aun reconociendo que no es fácil formar hoy en día una triplete que guste a todos. Pasemos por Martí, e, incluso por Solé, de quien creemos que saldrá airoso de su cometido porque a los irlandeses no les distingue su velocidad. Pero ¿Castillo? ¿No hay otro? ¡Marculeta! ¡Roberto! ¡Cualquier catalán! Todas cuantas veces vimos a Castillo en la presente temporada pudimos comprobar su gran descenso de forma. Está pesadote, fallón, descolocado. ¿Castillo? Podrá por casualidad hacer un buen partido; pero por casualidad. Y nosotros nos inclinamos por los que tienen probabilidades de brillar. Aunque luego no brillen. Por eso elegimos a Zamora, por ejemplo, aunque luego tenga un mal día. Y es que esto nos parece más razonable que elegir a cualquier otro pensando en que a lo mejor tiene "su día" y supera cuantos a Zamora pudiera hacer.

Piera, Goiburu, Samitier, Chirri y Gorostiza. ¡Tampoco nos convence este quinteto! ¿Piera? ¡No!

¿Está Goiburu en condiciones? ¿No lleva demasiado tiempo inactivo?

Samitier nos parece propenso a lesionarse. Y, sobre todo, creemos que hoy por hoy Arocha es el mejor delantero centro de Cataluña, y quizás de España. Y no jugando integrada una línea de ataque, como en Bilbao. Arocha nos parece imprescindible cuando se juega en Barcelona.

Chirri y Gorostiza están bien, porque si juega Goros, a quien estimamos indiscutible, no tendrá a su lado quien, habitualmente, le sirva mejor que Aguirrebarala II.

Ventolá con Goiburu o Samitier y Arocha y Chirri y Gorostiza nos parecerían mucho mejor que los seleccionados.

Es decir, que nosotros, por las razones expuestas, alinearíamos a

Zamora
Zabalo, Más
Martí, Solé, Marculeta o Roberto
Ventolá, Goiburu o Samitier, Arocha, Chirri y Gorostiza.

Sin por ello estimarnos infalibles. Ni siquiera acertados.

EXISTE UNA SOCIEDAD DE «KORRIKALARIS»

Sí, señores, existe una sociedad de "korrikalaris". O una sociedad que se dedica al entrenamiento—de alguna manera hay que llamar a determinadas cosas—. Pues bien, en nombre de esta sociedad, uno de sus miembros, cuyo nombre no hace al caso, nos ha enviado unas cuartillas con ruego de inserción. De entre ellas—muy extensas—entresacamos los párrafos más importantes, que rezan así:

Con fecha 10 del corriente mes de abril publicó LA VOZ DE GUIPÚZCOA, firmadas por don José Murguía, unas declaraciones relacionadas con la última carrera pedestre que tuvo lugar en Villabona entre el corredor Echave, de Cizurquiel, y Alday, de Régil. Nos permitimos aclarar algunos extremos de dichas manifestaciones:

1.º La apuesta fué, en efecto, acordada para correr a los quince días de haberse concertado. Pero el señor Echave llevaba más de dos meses entrenándose.

2.º En la prueba oficial que secretamente se llevó a cabo cinco días antes de la celebración de la referida apuesta, ante testigos presenciales, que lo eran sus socios, cubría el recorrido (12 kilómetros en el mismo trayecto) en 44 minutos y 40 segundos, llegando a la meta normalmente; es decir, sin mostrar ningún exceso de fatiga y dolor.

3.º Por la mañana, y el mismo día en que debía ventilarse la apuesta, unas horas antes, el señor Echave manifestó a requerimiento de sus socios, que se encontraba en plenitud de sus facultades físicas, asegurándoles, de una manera categórica, que cubriría el recorrido

de la carrera en 43 minutos y que esperaba ganarla, advirtiéndoles, además, que confiaban en él.

4.º No nos parece muy prudente que el señor Echave, después de las antedichas manifestaciones, salga al paso de ese ambiente "tonguista" que existe, alegando que a los cuatro kilómetros se le puso "un punto" en el costado derecho y este dolor le impidió forzar la marcha, cuando los hechos nos demuestran todo lo contrario. Cuando llevaban dos kilómetros de recorrido es, precisamente, cuando dejó de forzar la marcha y le cedió terreno a su adversario para no alcanzarle más, llegando él al punto de partida, más fresco que una lechuga, a los cuarenta y ocho minutos y veinte segundos. ¿En este momento no se le puso otro punto, en el costado revés, con remordimiento de su conciencia?

5.º Su reconocimiento, que se le efectuó dos días antes de la pugna, por el señor que hace alusión en su escrito, obedeció más bien a unos granos que se aparecieron en las pantorrillas, que a ninguna otra cosa.

6.º ¿Cómo nos va a convencer que él hizo cuanto pudo, si a los veinte minutos de haber corrido se comió un pote de melocotón y seguidamente fumó un pitillo, todo ello dentro de la mayor tranquilidad, manifestando, además, que era capaz de cubrir la marca de su vencedor al cabo de media hora?

Por último, recomendamos al señor Echave, caso de que quiera sincerarse, que no recurra a las columnas del periódico para valerse de manifestaciones difamatorias, sino que haga acto de presencia ante sus socios sin temor alguno de que puedan tomar represalias contra él, y se esclarecerá la verdad de lo ocurrido. Y una vez justificada su inculpabilidad... (?), con pruebas demostrativas, se hará pública su inocencia por los mismos ex socios, que son los que más se han castigado.

Nada más. Y es suficiente.

Ahora dos palabras por nuestra parte. Ya explicamos cómo se nos había presentado el repetido Echave y dimos publicidad a sus manifestaciones sin poner ni quitar nada. Es más, añadimos que estas cosas de "korrikalaris" van sonando demasiado y que será bueno que las dediquemos mayor atención que hasta la fecha.

Hoy la sociedad —sociedad de qué?— nos confirma en nuestra creencia.

Teatro del Príncipe Hoy, tarde: a las 5 y 7 Noche: a las 10 y cuarto

Estreno sensacional de "¡DE FRENTE, MARCHEN!" por Pamplinas
COMPLEMENTO DE PROGRAMA: La revista en tecnicolor "En un taller de relojero"

Una nueva piel, hermosa en 3 días

**Blanca,
suave
y tersa.**

- 1 Cada poro dilatado disminuido de tamaño
- 2 Cada espinilla desaparecida.
- 3 Cada arruga de cansancio suprimida

Aplicada sobre cualquier piel, joven o vieja - qué maravillosa transformación.

La Crema Tokalon, la famosa crema parisina, blanca sin grasa, contiene ahora una cera nueva, suave y mantecosa, extraída de las flores, combinada con crema de leche fresca y aceite de olivas predigeridos. Penetra inmediatamente en el cutis, suaviza y cura los poros irritados. Así desaparece la causa real de la dilatación de los poros, de las espinillas, de los granos y de todas las demás imperfecciones de la tez; cualquier piel se vuelve blanca, suave y tersa. Esta crema es tónica, astringente y nutritiva; conserva al cutis más seco una humedad delicada, pero no grasieta. Logra también que desaparezca el relucimiento de un cutis aceitoso y de una nariz brillante.



Empleen la Crema Tokalon blanca, por la mañana; da al cutis en tres días una nueva belleza y una frescura indescriptibles que de otro modo no se pueden conseguir. Si se tienen arrugas o si los músculos de la cara se han relajado, se debe también usar, por la noche, la crema Tokalon, alimento del cutis, rosa, que alimenta y rejuvenece la piel durante el sueño.

LOS RETOS

COMBINANDO PARTIDOS

El Club Deportivo Orebeta de Rentería reta al Athlétic de Irún para jugar un partido en el campo y hora que designen. Nuestro "team" se dará a conocer en el campo.

— El Arenas de Zorroaga reta al Athlétic de la Zurriola a jugar un partido el domingo, a las tres y media de la tarde, en los cuarteles de Loyola.

Nuestro equipo será: Eulate; Fernández, Fernando; Gondarillas, Verdes, Javier; León, Mora, Mateo, García y Lazzano. La contestación por este diario.

— El Danak-Bat de Fuenterrabía reta al Huracán, Arenas, Reserva del Rápido y a cualquier otro equipo de menores de dieciocho años para jugar un partido en el Puntal de España el domingo próximo.

Caso de aceptar, se ruega la contestación por medio de este diario, prometiéndole a los de volverá la visita. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo.

— El Boxing Chiqui de Hernani reta al Rompetú para jugar un partido el domingo, dia 26, a las tres y cuarto de la tarde, detrás de los cuarteles de Loyola.

Se ruega la contestación por este diario lo antes posible. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo. Caso de mal tiempo, se suspenderá el partido.

— El Triana F. C. de Irún reta al Betis de Gros, Salmantino, Huracán de Irún M. T. K. y Danak-Bat de Fuenterrabía para jugar un partido el domingo en el Puntal de España, a las cuatro de la tarde. Nuestro "team" se dará a conocer en el campo. Se jugará con el primero que acepte.

— El Avión de Amara reta al Betis de Loyola o al Rayo de San Francisco para jugar un partido el domingo, a las tres y media de la tarde, en el campo que designen. Se jugará con el primero que acepte.

Nuestro equipo será: Chueca; Arocena, Calverte; Del Río, López, Navarro; Uranga, Angelín, Piñeiro, Bueno y Heredia.

— Los Once Leones Rojos retan al C. D. Bolche para jugar un partido el domingo, dia 26, en el campo de Arana, a las cuatro de la tarde.

Nuestro "team" será: Leonardo; Sebastián, Andonegui; Antonio, Gabino, Nino; Jesús, Antoni, Morico, Romero y Casiano.

La contestación por este mismo diario. En caso de no aceptar, se reta al Rayo F. C., ambos de Villafranca.

— El Huracán F. C. de Irún reta al Danak-Bat de Fuenterrabía a jugar un partido el próximo domingo en el Puntal de España, a las tres y media de la tarde.

Nuestro equipo se dará a conocer en el campo. La contestación, lo antes posible, por medio de este diario.

— El C. D. Salmantino reta al Triana F. C. y al Huracán F. C., ambos de Irún, para jugar el próximo domingo en el campo y hora que ellos designen. Se jugará con el primero que acepte. La contestación, lo antes posible, por medio de este diario.

— El Agulla de San Vicente reta al Dilecta para jugar un partido el domingo, dia 26, en el Hipódromo, a las once y media de la mañana.

Nuestro "team" será: Segundo; Fausto, Arruti; Ulaiza, Choneitía, Zubiaurre; Elicano, Hernández. Sheve, Insausti y Mayor. La contestación por medio de este diario, lo antes posible. En caso de mal tiempo, se aplazará el partido.

— El C. D. Larramendi de Andoain reta a cualquier equipo de Villabona que sean menores de diecisiete años a jugar un partido en el campo de Villabona el domingo, a las tres de la tarde.

Nuestro equipo será: Roberto; Lucio, Amátegui; Juan, Arratibel, Pérez; Salazar, Echeverría, Miguel, Altuna y Ozaeta. La contestación por medio de este diario.

— El C. D. Euskalduna (antes Betis) reta al C. D. Salmantino a jugar un partido el domingo, dia 3 de mayo, a las tres y media de la tarde, en el campo exterior de Berazubi.

— El Arenas de San Bartolomé reta al Racing (reserva) y Flos de Ondarreta. Anchosa del Muelle, Athlétic de San Francisco y Racing de San Vicente a jugar un partido el próximo domingo, dia 26, a las once de la mañana, en los Relojos de la playa. Se jugará con el primero que acepte. La contestación por este diario, lo antes posible.

— El C. D. E. B. E. F. O. de Deva reta al Sportivo de Motrico a jugar un partido en el campo Monreal, a las tres de la tarde. Nuestro "team" será: Echeverría; Arribalaga, Pérez; Aperribay, Uzcarregui, Sorazu; Galarraga, Riesgo II, Legorburu, Riesgo I y Lizarzaburu. La contestación por este diario.

— Los Interiores de Irizar retan a los de Aguirre Hermanos a jugar un partido el próximo domingo, a las once de la mañana, en la playa de la Concha. Se jugará un suculento "amalatako". Si no aceptan, son unos "rajaos".

— El equipo de las Carrocerías Imaiz reta al Racing de Ondarreta para jugar un partido el domingo próximo, por la mañana, en el campo y hora que designen. Se jugará con alargatas y se ventilará un almuerzo. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo. Se ruega contesten lo antes posible por este diario.

— Los Kondarras del Donostiko retan al Junior del Santedrotarra para jugar un partido el dia 1 de mayo, a las cuatro de la tarde, en el campo que designen. Nuestro "team" será: Jesús; Basto, Gambe; Perillas, Pito, Pastela; Rayo, Achaín, Moreno, Fullaondo y Bubi. Se ruega la contestación por este diario lo antes posible.

Sé desean notas

de villas y pisos amueblados para la próxima temporada de verano.
AGENCIA DONOSTIARRA, Príncipe, 13, bajo.

Tintorería de París

Ruego a mi clientela me dispense si no puedo servirla con la prontitud deseada, debido a circunstancias ajenas a mi voluntad. Tan pronto vuelva la normalidad en mis talleres, les serviré con el esmero y rapidez acostumbrados.

Use con predilección
Achicoria marca "El León"
Elaboración al sistema belga

24 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

DEPORTE VASCO

Un partido de emoción y de quebranto para la "catedra" en el Moderno

En el primer partido, la pareja Echániz e Iturain venció, tras interesante lucha, a Salsamendi y Zabaleta. - El segundo partido fué fatal para los "inteligentes". La reunión de la Federación Guipuzcoana de Pelota. - Los partidos del campeonato bancario

EN EL FRONTON MODERNO

También ayer tarde se vió este frontón muy animado con la presencia de numerosos aficionados que asistieron para presenciar los dos partidos anunciados.

El primer partido.—Eran los contendientes que tomaron parte en él Zabaleta y Salsamendi, por el bando rojo, y Echániz e Iturain, por el azul, sacando Salsamendi del cuadro once y Echániz del diez y medio.

Los catedráticos se inclinaron por la pareja integrada por Salsamendi y Zabaleta con momio de 40 a 36.

El encuentro fué competido hasta la terminación de la segunda decena, registrándose empates en los tantos 10, 11, 12, 14 y 17. De esta última igualada se impusieron los menospreciados azules (Echániz e Iturain), jugando los dos muy bien a la pelota y con gran entusiasmo se apuntaron el tanto 50 cuando Salsamendi y Zabaleta tenían para su haber el "quince" 44.

El partido agrado a los aficionados, pues en su transcurso hubo tantos muy bien peleados por los cuatro contendientes.

La labor de los vencedores fué muy buena; sobre todo la del veterano Echániz que se movió en la chancha como en sus años mozos.

Los vencidos tuvieron momentos muy lucidos de buen juego; sobre todo en las posiciones del partido, pero tuvieron que resignarse a la derrota por el mejor juego de sus contrarios.

El segundo encuentro.—Salieron a la pista en segundo término los novatos remontistas Chacón y Bengoechea (rojos), para contender contra Múgica y Fitero (azules), sacando del cuadro once y medio el madrileño Chacón y del once el de Alquiza.

La "catedra" expresó sus simpatías por la primera pareja con momio de 40 a 36.

Las dos primeras decenas fueron de vacilación para quienes querían tomar y ofrecer momios, por las numerosas igualadas que se registraron las mencionadas decenas: 4, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 15 y 18. De este último empate fueron Chacón y Bengoechea los que se pusieron en cabeza con diez tantos de ventaja sobre sus rivales (30-20). Como en estos casos ocurre tratándose de tan respetable ventaja, se dieron grandes momios por los adelantados que llegaron a ser de 40 a 3.

Así parecía el partido vencido por los colortados por el juego que estaban desarrollando los dos. Pero sucedió que los azules retrasados no querían ser tan fácilmente vencidos, y sacando fuerzas de flaqueza y algo favorecidos por la desgracia de sus contrarios, fueron disminuyendo la distancia que les separaba de sus rivales para darles alcance en el tanto 38. A estas igualadas se sucedieron otras en los "quinces" 39 y 42. No paró aquí la hazaña de los rezagados, sino que se fueron derechos a los 50 estuporados cuando Chacón y Bengoechea, que eran los adelantados, no habían pasado del tanto 47.

Como puede verse por la marcha del encuentro el partido fué de fatales consecuencias para la "catedra" y de fructíferos rendimientos para los bajistas.

A pesar de la vuelta y del revolcón sufrido por la "catedra", el partido gustó, pues en su transcurso se vió lucha y buen juego por parte de los cuatro noveles. También tuvieron ratos malos; pero en general fueron los menos.

FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

La Junta Directiva de esta entidad deportiva, en su reunión de ayer, adoptó los siguientes acuerdos:

Comunicar a la Federación Vizcaína de Pelota la inscripción de esta Federación para los campeonatos nacionales de las cuatro modalidades: mano, pala, remonte y cesta-punta.

La selección de las parejas que han de representarla en los mencionados campeonatos será determinada en la reunión próxima.

—Convocar a Asamblea general extraordinaria, a los clubes adheridos a esta Federación, para el próximo miércoles, a las siete y media de la noche, al objeto de estudiar y decidir los puntos que han de ser sometidos a la aprobación de la Asamblea General de la Confederación Nacional de Pelota, que ha de reunirse en Bilbao con motivo de los precipitados campeonatos.

—Colaborar en los actos del homenaje al prestigioso deportista Leto Martín, organizando una interesante reunión pelotística para el próximo domingo, a las diez, en el frontón Moderno, puesto a disposición de esta Federación, a tal objeto, por la Sociedad Deportes y Espectáculos.

El programa de partidos será el que sigue:

A pala, Oyarzábal y Balda, campeones de España, contra Eguía y Andonaegui, rojos y azules, respectivamente.

A remonte, Arrieta hermanos, campeones de Guipúzcoa (rojos) contra Sagarna y Ricardo Damborena, ex campeón y campeón de España, respectivamente (azules).

A mano, Iguarán y Aramendi, del Club Basko Gaztedi (rojos) contra Otaegui y Biurruna, de la Gimnástica de Ulía (azules).

Al igual que cuando se jugó el partido final del campeonato de mayo último, los palcos, con sus butacas, podrán ser reservados.

dos. Los encargos se admitirán en el teléfono 11-4-59.

San Sebastián, 23 de abril de 1931.—El secretario.

ASOCIACION PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE BANCA

Campeonato de pelota a mano

Se han constituido dos grupos en cada categoría, habiéndose formado éstos previo sorteo, de la manera siguiente:

PRIMERA CATEGORIA

Primer grupo:

Barrena-Garmendia.

Ansorena hermanos.

Anechino-Sedano.

Segundo grupo:

Arzac-Egurrola.

Peinador-Iza.

Echenique-Celaya.

SEGUNDA CATEGORIA

Primer grupo:

Berruete-Frías.

Louveli-Mendoza.

Elósegui-Elorza.

Garfín-Ubide.

Zabala-Picavea.

El próximo sábado se jugarán los siguientes partidos:

Primer.—Ansorena hermanos contra Barrena y Garmendia.

Ansorena hermanos contra Anechino y Sedano.

Arzac y Egurrola contra Peinador e Iza.

Segundo.—Berruete y Frías contra Louveli y Mendoza.

Alberdi y Elorza contra Garfín y Ubide.

La Comisión de Pelota.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Chiquito de Bilbao y Chiquito de Galarreta perdieron por cinco tantos ante Quintana IV y Unamuno.

—Chistu I Arrigorriaga I fueron vencidos por seis tantos por rMuñoz y Campos.

EN PAMPLONA

En el frontón Euskal-Jai jugaron ayer el primer partido Ezpón y Arce contra Abregó I e Irigoyen, ganando la primera pareja por seis tantos.

Se distinguió el zaguero Ezpón que estuvo soberbio de verdad.

Las Bolsas

El Unión de Irún jugará mañana en París contra el Red Star y el lunes en Rouen

El domingo, además del encuentro España-Irlanda, se jugarán varios partidos de campeonato. - Las pruebas ciclistas de Legazpia y del C. D. Ategorrieta

En Inglaterra el francés Griselle fué vencido a los puntos

Otros resultados de boxeo

PARTIDOS DE FUTBOL PARA EL DOMINGO

Además del match internacional entre Irlanda y España, que va a jugarse en Barcelona, se anuncian tres partidos para el campeonato de España, a saber:

Arenas-Racing de Santander.

Madrid-Eclipse, y

Valladolid-Athlétic de Madrid.

También jugarán el Celta y el Recreativo de Huelva, en Huelva.

Por cierto que, en vista de los incidentes ocurridos en este mismo partido en Vigo, el Celta ha abierto una suscripción entre sus partidarios con objeto de costear el desplazamiento de un delegado de la Nacional para que presencie el partido, con el fin de evitar el juego sucio.

BOXEO EN LONDRES

Organizada por Jeff Dickson, se ha celebrado una importante reunión pugilística en Londres, en el Albert Hall, recaudándose más de 250.000 francos.

Webster, el veterano campeón inglés de los ligeros, y el francés Drouhin hicieron match nulo.

El nuevo peso pesado británico Pettifer batío al holandés Van Vleet en el tercer round, obligándole a retirarse con una herida en los ojos, por decisión del árbitro.

Milou Pladner fué declarado vencido por el inglés Benny Sharkey, después de un combate soberbio que entusiasmó a la concurrencia.

La decisión fué considerada injusta por muchos.

Billy Bird ganó a Mancini en el sexto asalto, porque éste se retiró lesionado.

Jack Hood debía encontrar al galo Marin, conocido de nuestro público; pero habiéndose herido el campeón de Inglaterra en uno de los entrenamientos fué sustituido por George Brown, que ganó por puntos.

LOCATELLI, VENCIDO

En Bruselas, el belga Sybille ganó por puntos al francés Locatelli, después de un precioso combate.

VELADAS EN PARIS

En París, en el Circo de Invierno, Kid Ni-tram puso k. o. a Praiss en el segundo asalto.

En la misma reunión, Eder ganó por puntos a Raphael. Desnoulet venció por puntos

a Riambau, y Chalange y Murat hicieron match nulo.

—En la sala París-Ring, Young Pérez, el reciente vencedor de Flix y aspirante al campeonato francés de los moscas, puso k. o. a Jack Himpfen en la segunda vuelta.

Von Poernel venció por puntos a Legras.

GRISELLE, VENCIDO

En Leicester, tras de un match encarnizado, Regien Meen ganó por puntos a Maurice Griselle en quince asaltos.

RESULTADOS DE BOXEO

En Mineápolis, Jack Doval venció a Dick Daniels por k. o. en el cuarto round.

En Boston, Johnny Risko venció por puntos a King Levinski.

En Nueva York, Andy Saviola y Solty Schwartz hicieron match nulo.

EL UNION CLUB DE IRUN A PARIS

Hoy, a la 1:42 (hora francesa) salen con dirección a la capital de Francia los jugadores que han de defender los colores iruneses mañana, sábado, que jugarán contra el Red Star de París y el lunes, en Rouen, frente al potente equipo titular de dicha ciudad.

Acompañan al equipo irundarra el directorio don Domingo Muñoz.

LOS CICLISTAS A SAN SEBASTIAN

Se han inscripto para participar en la prueba organizada para el próximo domingo por el C. D. Ategorrieta los notables corredores del Unión Club Fombellida, Arriaga, Averde, Arbelaitz, Berrueta y Deblas, los que es de esperar efectúen un lucido papel.

LA TERCERA PRUEBA LEGAZPIA

Avecinándose los días en que Legazpia, el industrial pueblo guipuzcoano, celebra sus patronales fiestas, y ante el silencio guardado, muchos amantes del ciclismo se habrán preguntado: ¿pero será posible que del arresto de los valientes jóvenes que hay en Legazpia no salga este año el fruto de una carrera ciclista como la del anterior?

Pero no hay tal. Los excelentes deportistas de Legazpia considerarían como una mácula el que este año pasara desapercibido para su pueblo un acontecimiento como el que fueron capaces de darlo el año pasado en medio de la organización más perfecta y de la importancia máxima a la segunda Prueba Legazpia.

Nosotros no necesitamos recomendar la tercera Prueba Legazpia. Los hechos hablan y nada más. Estamos segurísimos de que la Comisión organizadora de esta prueba sabrá hacer las cosas como lo mejor que se pueda. Dos pruebas lleva celebradas, y de las dos se tienen unas impresiones muy satisfactorias. Pero sobre todo de la última del año pasado, puntuable para el campeonato nacional, pudimos derrochar cuantiosos pero bien merecidos elogios: muy perfecta y muy grandiosa.

Unicamente nos cabe la satisfacción de poder anunciar que este año, seguramente el día 10 de mayo, puede confiarse como seguro que la tercera Prueba Legazpia va a ser un hecho. Así nos lo han comunicado de fuente fidedigna. Y que habrá de ser puntuable para el campeonato nacional. Y que en el industrial pueblo reina un entusiasmo grande, apenas se ha sabido que este año se correrá la gran prueba.

Por lo tanto, hasta dentro de pocos días que nos será dable publicar el reglamento que ha sido sometido al Comité regional vasco para su aprobación, indicar el recorrido y dar el respectivo toqueo a rouliers y sociedades deportivas, si bien nos parece no precisar más propaganda que el solo anuncio de esta tercera Prueba Legazpia para que reciba su ayuda por las distintas partes. Así se hizo de simpática en sus anteriores celebraciones.

Convocatorias

G. D. ESPERANZA

Se pone en conocimiento de los jugadores de este Club Ausín, Lecumberri, Lanz, Juaristi, Kairi, Miranda, Sinisterra, Pagola, Quintana, Murua, Ismael, Zubia, Emezábal, Echeverría (E.), Altagracia, Pachi y Alvarez que deben acudir al local social hoy, viernes, a las siete y media de la tarde, para tratar sobre el partido del domingo contra el Beasain F. C.

Asimismo se ruega a los directivos acudan a este reunión.—EL SECRETARIO.

AVION CLUB

Se ruega a los señores C. Iriarte, N. Saralegui, M. Bazón, P. Zugasti, A. Santesteban, P. Flamarique, J. M. Bengoechea y J. Olasagasti, se sirvan acudir hoy, viernes, a las nueve de la noche, a los locales del Club al objeto de tratar un asunto muy importante.—EL SECRETARIO.

FEDERACION ATLETICA GUIPUZCOANA

Se pone en conocimiento de todos los atletas adheridos a Clubs federados a esta entidad que el próximo domingo, día 26, de nueve y media a doce de la mañana, tendrán lugar los entrenamientos anunciados en el calendario de la actual temporada, a cuyo efecto se hallarán presente los estadios de Gal (Irún) y Berazubi (Tolosa), miembros de esta Federación.

Se ruega la puntual asistencia, especialmente a aquellos atletas de la

"LA VOZ" EN EIBAR

UN ESCRITO DEL Sr. TOYOS A LOS ALCALDES DE LA PROVINCIA

Don Juan de los Toyos, representante del distrito de Vergara en la Comisión gestora de la Diputación de Guipúzcoa, ha dirigido a los alcaldes de todos los pueblos de dicho distrito la siguiente comunicación:

"Le considero a V. S. perfectamente enterado de que el suscrito ha sido designado por el Excmo. Sr. Gobernador civil de Guipúzcoa para formar parte de la Comisión gestora interiora de la Excma. Diputación provincial, en representación de los Municipios del distrito de Vergara.

Tan alta distinción la estimo superior a las condiciones de capacidad que poseo; pero en justa correspondencia procuraré con mi gestión hacerme digno de la confianza que en mí se ha depositado.

Cumpliendo un deber, que juzgo inexcusable y altamente democrático, tengo el honor de ofrecerme al Ilustre Ayuntamiento de su presidencia para representarle en cuantos asuntos plantea a la Corporación provincial, bien entendido que en todo momento estaré a la disposición de V. S. y compañeros de Corporación y presto a defender todo aquello que, con arreglo a mi criterio, considere de justicia.

Le saluda y atenta y respetuosamente quien le desea muchos años de vida.

Eibar, 23 de abril de 1931.

DEPORTE VASCO

La expectación para el partido que ofrece la Empresa del Astelena para el próximo domingo es grande, y no menor el pedido de localidades que viene recibiendo la Empresa, hasta de San Sebastián y Bilbao. Es que todo lo merece el cartel: Echave III y Mondragón contra Rubio y Artazo, sacando del cuadro tres y medio respectivamente.

El gran Mondragón, pelotari que tantas veces hemos alabado, se nos presenta el domingo después de mucho tiempo de ausencia por nuestro Astelena. En Guernica, bastante recientemente aún, demostró su espléndida forma con una actuación difícilmente olvidable.

La combinación que nos brinda el señor Vidente es insuperable, un acontecimiento pelotístico, y de antemano auguramos un llenazo.

DECOMISO DE PAN

Por la rapidez con que tomábamos las notas en la sesión de anteacneche, se nos escaparon los nombres de tres panaderos a quienes se les decomisó panes por "exceso de peso", que fueron multados y anotados en la lista de "amigos de la escasez". Son éstos Rosario Barrenechea, Juan Tellería, Lucio Barrutia (Elgoibar), que se suman a los ya mencionados ayer; Román Larrañaga y Sebastián Arzua (Placencia).

Se vende en Eibar un automóvil "BERLIET" de siete plazas, a toda prueba, y a precio económico.

Dirigirse a este corresponsal.

BODA DISTINGUIDA

Ayer por la mañana, a las once, tuvo lugar en la Iglesia parroquial de San Andrés la boda de la encantadora señorita Francisca Azoaga con el distinguido bilbaíno Luciano Barriocanal.

De Bilbao llegaron numerosos invitados en varios automóviles, y en el Salón Restaurante del Salón Teatro se sirvió un banquete, transcurriendo medio de la mayor alegría.

A la feliz pareja y a sus respectivas familias nuestra enhorabuena.

TIRO AL BLANCO Y AL PLATILLO

Para el próximo domingo, día 26, se anuncian dos tiradas de entrenamiento de tiro al blanco con carabina, en el Polígono de Tiro del Banco de Pruebas de Armas, y de tiro al platillo con escopetas de caza en el campo de la "Casualidad", organizados por la Representación local del Tiro Nacional.

En la tirada de carabina los socios tendrán derecho a disparar los diez cartuchos que concede la Representación, gratis, y en la de platillo tendrán derecho a seis plátillos gratis.

Como de costumbre, no dudamos acudirán numerosos aficionados locales a participar y presenciar estas dos tiradas que darán comienzo a las nueve y media de la mañana.—T. E.

NOTICIAS

REGISTRO CIVIL. — En este Centro hubo el día de ayer el siguiente movimiento: Nacimientos: Eugenio Picavea Tellería. Defunciones: Ninguna.

*motored
Siemens
Los más conocidos*

CONSERVAS GARAVILLA - BERMEO
FILETES DE ANCHOA
Representante en Guipúzcoa: Juan Sorondo.
Príncipe, 25, 2.º izqda. — Teléfono 1-28-29.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-28-29.
Príncipe, 27, 1.º Teléfono 12-5-49.

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

La crisis del trabajo

Ocupaba ayer la presidencia en la Alcaldía el primer teniente de alcalde, señor Torrijos, quien se entrevistó con los periodistas, dándoles cuenta de haber recibido un escrito de los "sintrabajo", interesando al Ayuntamiento que resuelva definitivamente este asunto, anteriormente planteado al Municipio.

El señor Torrijos, a quien no se le oculta la importancia de este problema, entiende que el Ayuntamiento no es el llamado a remediarlo por completo, sino que procurará aliviar la situación, con los medios que estén a su alcance.

Preocupándose ayer mismo de este problema, llamó a su despacho al director de la Caja de Ahorros Municipal y al secretario de la Junta de Cantinas escolares, para ver de instalar unos comedores económicos para los obreros parados. Es propósito del Ayuntamiento poner el inmediato remedio que esta situación requiere.

Para la Fiesta del Trabajo

Una comisión de empleados municipales de la limpieza, visitó al alcalde interino, para poner en su conocimiento que tienen el propósito de respetar la fiesta del Primero de Mayo, no asistiendo al trabajo.

Para no abandonar el servicio, que pudiera perjudicar a la ciudad, se proponen hacer la limpieza de madrugada.

Una reclamación

Algunos obreros municipales del servicio de jardinería, visitaron al alcalde, para reclamar un día más de jornal, ya que el día de la fiesta nacional por la proclamación de la República, trabajaron como de ordinario, y a los que guardaron fiesta se les ha abonado el jornal completo.

Como el haber trabajo ese día fué por ignorar que se celebraba fiesta, no porque se les obligara, esta petición será sometida a estudio.

Dice el señor Torrijos

El señor Torrijos dijo a los periodistas que su inferioridad en la Alcaldía era una prolongación de la presidencia del señor Sastain, y no se veía en el caso de hacer manifestaciones políticas, contenidas ya en el manifiesto de la Conjunción republicano-socialista.

Añadió que si recibía durante su interinidad alguna visita por asuntos que necesitaban de su resolución, los resolvería ajustándose a su criterio, siempre sometido a equidad y justicia.

Los barrios extremos

El alcalde interino hizo ayer una visita al barrio del Matadero, en sus calles de San Blas y Sagüés, comprobando el abandono en que se encuentran, que constituyen un foco de infección vergonzoso para nuestra ciudad.

Tenía el propósito de entrevistarse con el jefe del Negociado de Higiene, señor Vidaur, para que se adopten urgentes medidas de saneamiento y limpieza, tan reclamadas continuamente por el sacrificado vecindario de esta barriada.

Las infracciones de Ordenanzas

Visitó al señor Torrijos el jefe de la Guardia municipal, señor Vivar, para notificárle la grata noticia de que durante estos días, desde la instauración de la República, se registran menos denuncias por infracción de Ordenanzas municipales, lo que significa que se tiene un mayor respeto a los representantes de la autoridad.

Este síntoma de comprensión y rectitud ciudadana congratuló al señor Torrijos.

Despacho del día

El señor Torrijos invirtió la mayor parte de la mañana en despachar la firma del día y atender asuntos con los jefes de los distintos negociados de la Casa.

Visitas

Desfilaron varias visitas por la Casa Consistorial. En la Alcaldía se recibió una tarjeta de salud de la superiora de religiosas de San José.

DIPUTACIÓN

Lista de visitas

El señor Torre acudió a mediodía de ayer al Palacio de la Provincia, para atender a los asuntos del día.

Desfilaron por la Diputación, para saludarla, el alto personal de la Casa y de la Caja de Ahorros Provincial; la Junta Directiva de la Cámara de Industria de Guipúzcoa, con el presidente, señor Añibar, y secretario, señor Suso; señores Peña, Azkue, y Rezola, por el Consejo del Banco Urquiza; secretario de la Junta de Asociación de Caridad y presidente del C. D. Fortuna, invitando a la Comisión gestora al festival deportivo que se celebrará el domingo.

GOBIERNO CIVIL

Manifestaciones del Sr. Aldasoro acerca de los recreos :: ::

A la una de la tarde, una vez que el señor Aldasoro atendió a las numerosas visitas que

desfilaron por su despacho, recibió a los periodistas, a quienes hizo algunas manifestaciones con relación al restablecimiento de los recreos en nuestra ciudad.

El señor Aldasoro manifestó que había conferenciado con el ministro de la Gobernación, quien ha concedido autorización para que se celebren distintas procesiones y peregrinaciones en la provincia.

Dialogaron acerca del problema del jueves, cuyas declaraciones se publicaron ayer en los periódicos, y el señor Aldasoro dijo que en un momento constituyante como el actual, la posición del Gobierno no podía ser otra que la expresada por el ministro de la Gobernación.

Estas medidas generales del Gobierno para un problema que ha causado tantos estragos —siguió diciendo a los periodistas—, no quiere decir que, cuando se estructure el futuro Estado republicano, no pueda obtenerse un régimen de excepción por las peculiaridades excepcionales que concurren en San Sebastián; y si en la organización federal del Estado se le reconocieran al País Vasco las facultades a que aspira y son compatibles con la estructuración del Estado, será el mismo país el llamado a resolver este asunto por sí mismo.

—Particularmente—siguió diciendo el señor Aldasoro— me parecen bien las declaraciones del Gobierno y creo que no ha podido obrar de otra forma. Es un problema que ha constituido una laura nacional y no se puede, ligeramente, hacer una concesión que parezca un privilegio, sin despertar suspicacias localistas que originarían un problema al Gobierno. No hay que olvidar que estamos en un momento de consolidación del régimen y que hay que concederle el tiempo imprescindible para su consolidación y estructuración, a fin de que recoja los anhelos de todos los problemas del país.

Una invitación

Una comisión de la Federación Guipúzcoana de Pelota visitó al gobernador civil, para invitarle a los partidos que se celebrarán el próximo domingo, a las diez de la mañana, como homenaje al entusiasta socio del C. D. Fortuna, don Lezo Martín.

Una peregrinación

Visitaron ayer al gobernador civil de la República, doña Baldomera Elósegui, doña Juliana Olona, la señora viuda de Ezcurdia y la señorita Iriarte, solicitando autorización, que les fué concedida, para celebrar una peregrinación a la Virgen de Aránzazu.

Visitas

Visitaron ayer al gobernador civil de la República:

El alcalde de Oyarzun; gerente de la Tinctorería de París; alcalde y secretario de Gobernación; don José María Larrañaga; comisión de señoras de Tolosa; don Avelino Iraizorza Huarte; don Alejandro Jiménez; alcalde y secretario de Cestona; gerente del bodega de Cestona; don Carlos Amonarriz (bresbster); don H. Lohato; don Enrique Humara; Padre Rector de los Escolapios de Tolosa; director de Sanidad de Irún; don José Galarza; Consejo de Administración de la Compañía de Tranvías de San Sebastián; don Ramón Machimbarrena y don José Egaña; don Vicente Laffite, presidente de la Federación Aeronáutica; don Juan Montes; don Ignacio Plazaola; don José María Aristizábal y A. Blake de Santa Ana; Banco Urquiza de Guipúzcoa; presidente de la Federación Guipúzcoana de Pelota, don Andrés Peña; presidente del Club Deportivo Fortuna; Comisión de la Cámara de Inquilinos; Cámara Oficial de Industrias, señor Añibar (presidente); don José Manuel Brunet; don Fernando Montes; don José González Orbea; don Ramón Múgica; don Esteban Larrañaga y señor Suso (secretario); don Justiano Iraizoz, decano del Colegio de Procuradores de San Sebastián; don Sixto López; inspector de la Inspección Militar de la provincia.

Un almuerzo

El gobernador civil de la República, don Ramón María Aldasoro, y su secretario político, don José Luis Ituarte, almorzaron en «Casa Nicolasa», invitados por la Junta Directiva de los médicos titulares doctores Tellería, Egiguren, Aranzadi y Arsuaga.

El pleito de la Casa Marqués

A las cuatro de la tarde se reunieron ayer en el despacho del señor Aldasoro, el señor Marqués y una comisión de obreros de su fábrica, para tratar de buscar solución al conflicto social planteado en la misma.

Se discutieron diversos puntos, limándose asperezas, y los obreros prometieron presentar a la asamblea las conclusiones para su aprobación.

La huelga de la «Columbia»

El gobernador civil convocó en su despacho del Palacio de Bellamar, a los representantes de «Columbia Graphophone Company» y a los obreros de la misma entidad, para tratar de llegar a un arreglo en el pleito suscitado últimamente.

La denuncia del contrato de trabajo—causa del litigio—por parte de la casa «Columbia» se debe, según los representantes de la misma, a que esperaban órdenes de la fábrica central de Londres, que se han retrasado, y no afreverse la susurra de San Sebastián a adquirir por sí misma compromisos a plazo largo.

Acordaron reunirse hoy a las seis de la noche planteando,

LA VOZ EN TOLOSA

UNA CARTA AL EX ALCALDE Y SUS COMPAÑEROS

El concejal republicano don Pedro Aguerri nos ruega la publicación de la carta que ha dirigido a don Fidel Azurza, a cuyo ruego accedemos gustosos. Dice así:

"Tolosa, 23 de abril de 1931.

Señor D. Fidel Azurza. — Tolosa.

Muy señor mío: He leído el artículo inserto en el periódico "El Día", de esta fecha, encabezado con el título "Insistiendo", suscripto por usted y los señores Caballero, Gurruchaga y Barrenechea.

En dicho artículo insisten ustedes en su errónea apreciación de estimar que los cinco concejales electos de la Conjunción Republicano-Socialista tenemos interés en apoderarnos del Ayuntamiento, y esto es a todas luces incierto.

Conozco perfectamente el espíritu de mis compañeros y puedo asegurar a usted, de forma que no deje lugar a dudas, que ninguno de ellos ha sentido ni siente aptitudes de mando, al igual que me ocurre a mí. Si nosotros no hemos hecho cargo del Ayuntamiento provisionalmente, ha sido por mandato expreso del Comité revolucionario de Tolosa, cuyo Comité, al proclamarse la República española, era quien legalmente representaba en la villa al Gobierno republicano, y por lo tanto, a mi entender, la única autoridad legítima en aquellos momentos. Es muy posible que a usted y a sus compañeros les parezca ilegal esa medida tomada por el expresado Comité revolucionario; pero si lo piensan seriamente, es muy posible lleguen a comprender que en aquellas circunstancias era natural que nosotros los inspirásemos al repetido Comité revolucionario, por ser republicanos, más confianza que la que podían inspirarle usted y sus compañeros de Corporación.

En cuanto a las protestas formuladas por los republicanos, he de decir a usted que nosotros ni hemos dudado ni dudamos de la legalidad de las mismas, como seguramente tampoco dudan ustedes en su fuero interno. Ustedes y nosotros sabemos que en las elecciones del día 12 hubo coacciones bien manifiestas y que éstas no fueron hechas por la Conjunción republicano-socialista. Y saben también que el resultado de dicha elección no fué el verdadero reflejo de la voluntad individual del pueblo tolosano, sino de la de cuatro o cinco señores dueños de fábricas, casas y caseríos, y por ende amos de la voluntad de sus siervos.

Por mi parte, y aquí hablo en el terreno individual, no me interesa que esas legales protestas hechas por nosotros los republicanos tengan la virtud de que les despierten a ustedes de sus actas de concejales. Es más, celebrare que no surtan ningún efecto, y así tendremos más de una ocasión de demostrarles que la minoría republicano-socialista desea más que ustedes que prevalezca siempre la fuerza de la razón sobre la razón de la fuerza, que es lo que a mí modesto juicio van a representar ustedes en el Ayuntamiento tolosano.

Termino manifestándole que es muy posible que la presente carta aparezca en algún periódico si a ello me autoriza quien puede hacerlo.

De usted con la mayor consideración afectuosa. — s. s. q. e. s. m. — Pedro Aguerri."

24 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

PUEBLO POR SUSCRIPCIONES
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
- 1.00 PESETAS -

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Garaje Aracama. Aguirre Miramón, 6.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

A CUATRO pesetas se limpian trincheras, trajes a 5 ptas. en 24 horas; se recoge. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13.162.

ADORNO balcones, terrazas y jardines con estios depósito agua y garfios hierro. Calle Fuenterrabía, 13, tienda. Teléfono 12-4-49.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Casa toda confianza. Ofreco 500 sirvientes, buenas, honradas, todo, etc. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofreco 11.000 casas verdad! Necesito cocineras, doncellas, niñas, bares, pensiones, amas, nodrizas, etc.

AGENCIA B. Pastor. Ofreco buenas interinas, Stas, niñas. Necesito buenas doncellas, cocineras fonda, 40 duros; niñas mayores.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas para todo, niñas, amas para todo, nodrizas. Esta Casa ofrece informadas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocinera vasca, restaurante; doncellas, chicas bares, amas frescas; 500 plazas acto. 1-21-91.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito 40 doncellas; 20 chicas para todo, vascas; 10 chicas bares; 500 plazas acto. Teléfono 1-21-91.

ALFOMBRAS. Saldo de pie de cama, sala y salón. PETIT PARIS. Urbeta, 39.

ALMONEDA. Se vende comedor y perchero. Razón: Zabaleta, F. bis, cuarto, derecha.

APROVECHANTA, adelantada, y aprendiza de sastrería, se necesitan en la Casa Rojo. Buen Pastor, 1.

AUTO ESCUELA. Se dan lecciones para conducir autos con varias marcas; precios moderados; horas convencionales. S. Martín, 15

A 4 ptas. se limpian trincheras, plumas y trajes. Se venden 2 camitas en buen uso. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

BASCULAS, de ocasión, se venden, procedentes de cambios; varios tipos y tamaños. S. Martín, 12. Basculas "Riata". Tf. 11-9-34.

CABALLERO solo desea pensión en familia. Dirigirse a iniciales U. B. D., a esta Administración.

CAMIONETA "Dodge", perfecto estado, 1.000 kilos, vénese en 1.000 pesetas. Tel. 13-2-95.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA REZA. Sastrería fina; géneros novedad. Al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

CASA de compra y venta de ropa, objetos y papeletas del Monte. Vendo varias gramolas, gramófonos, ocasión. Alfonso VIII, 5.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Vía "Inest'a" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

COMEDORES y percheros, tallados, en estilo vasco, se venden en la calle Iparraguirre, número 6, taller.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compro papeletas de "Singer" Plaza Escuelas, 4. Vaciador.

COMPRO y arreglo toda clase de máquinas coser, calar, festonar, confecciones, escribir, gramófonos, etc. Loyola, 21, portería.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, manteles Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO y arreglo toda clase de máquinas coser, lavar, festonar, confecciones, escribir, gramófonos, etc. Loyola, 21, portería.

CON 200 ptas. gratificare a quien proporcione colocación modista, fija, para joven 26 años. Informes en esta Administración.

CHECOS la Fábrica de impermeables. PETIT PARIS. Urbeta, 39.

"CHEVROLET" camioneta, 6 cilindros, cabina conducción interior, caja, toldo, estado nuevo. Ptas. 6.500. Chevrolet, Miracruz, 9.

DECORACION de tiendas y habitaciones; precios económicos. Aldacoenea, 11 bis, tercero. Teléfono 1-36-97.

DESEARIA capital 8.000 ptas.; todas garantías en fincas; 8 % anual, inmejorables referencias. Por escrito a H. G., esta Admón.

DESEAN habitación sin muebles, para dos personas, todo el año, con derecho a cocina. Dirigirse a iniciales J. P. S., a esta Admón.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guetaria, 6.

GANGA. Coche "Renault" 6 caballos, matrícula 7.104-S. S., se vende, seminuevo, por ausencia. P. Colón, 15, entresuelo, Izq.; 1 a 5.

GANGA. Vendo bonita villa detrás Hospital civil, en 35.000 ptas.; tiene 500 m. terreno, espléndidas vistas. Usandizaga, 16, 1.º, Dcha.

GANGA. Vendo una bonita villa a las pueras ciudad; tiene gallineros, conejeras y 2.793 metros terreno. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG. Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRAN FABRICA DE SELLOS de caucho y placas esmaltadas. San Marcial, número 18. "El Rayo".

HACE FALTA aprovechanta y aprendiza de sastrería. Autonomía, núm. 1, cuarto, C.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa cumplir con su obligación. Calle Larechipi, número 30.—IRUN.

HUESPEDES. Recibo viajeros y estables; precios económicos, exteriores, soleadas. Paseo Colón, 17, primero, derecha.

"LINCOLN SEDAN", buen estado, 6 neumáticos, conviene a alquiladores. Ptas. 5.000. Chevrolet, Miracruz, 9.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partes. Consulta y pensión muy reservada. Carquizano 1, segundo. (Gros). Teléfono 1-18-78.

MODISTA. Peña y Gofi, 4, quinto, derecha; hay ascensor.

NECESITO tallistas y aprovechantes. José María Aramendi.—ORIO.

OCASION. Se vende bomba centrífuga, seminueva, de 1.400 revoluciones. Informarán: Juan Bandrés, en TOLOSA.

OCASION. Se vende "Renault 6-HP", conducción interior, 5 asientos. Razón: Garage Garnier. Calle Iparraguirre. (Gros).

OPREGESE mecanógrafo impuesta todos trabajos oficina; por horas o todo el día. Razón en esta Administración.

PARA VESTIR bien y barato, Casa Prieto. Géneros novedad; precios fábrica. Calle San Marcial, 8, cuarto, derecha.

PELUQUEROS: Todo para vuestra profesión; lo mejor y más barato. Laboratorio Hispano Americano, Rentería. Teléfono 61-73.

PERDIDA gato de cadena, para automóvil. Se gratificará entrega en la Librería Valverde, Mayor, 10.—PASAJES.

PIANOS. Los mejores venden Aguirre; modelos preciosos, y 500 ptas. más baratos. Elcano, 4, primero.

PIANOS superior, para estudio, por ausencia; se vende muy barato. Informarán: Elcano, número 4, primero.

PIANOS y pianolas. Llamad a Aguirre; os afinará, limpiará y arreglará muy barato y bien. Elcano, 4, primero. Teléfono 13-0-44.

PISO, compro entre Bulevar y estación Amara. Ofertas detalladas por carta, a iniciales D. S., a esta Administración.

"PONTIAC COACH", muy buen estado mecánico, buenos neumáticos. Ptas. 2.500. Chevrolet, Miracruz, 9.

PULIDORES. Hacen falta en la fábrica de bicicletas. Buenavista. (Alza).

RADIO. Se venden aparatos nuevos de siete lámparas para corriente; toda Europa. Usandizaga, 29, 6.º, A. De 12 a 2 y 6 1/2 adelante.

SARGENTO, retirado, hablando francés, desea portería, cobrador, sereno, mozo hotel o cosa análoga. Salud, 20, cuarto, derecha.

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 68 pesetas PETIT PARIS. Urbista, 39.

SASTRAS. Se necesitan aprovechantes y una aprendiza; trabajo todo el año. Pescadería, 5, tercero, derecha.

SASTRE, económico. Trajes a medida; vueltas, reformas; especialidad adolescentes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SE ALQUILA gabinete, con derecho a cocina, con dos camas. Salud, 24, 4.º, B.

SE ALQUILA un bajo espacioso, con amplia bodega, punto céntrico. Informarán: Teléfono 11-0-45.

SE DESEA comprar camioneta americana, de dos y media a tres toneladas. Mayor, 7, primero.—PASAJES.

SE DESEAN huéspedes estables; pensión 4 pesetas, o dormir. Guetaria, 12, cuarto, izquierda.

SE DESEAN uno o dos huéspedes; trato es merado; hay cuarto de baño. Garibay, número 3, tercero.

SE DESEA una carrocería, de ocasión, cerrada, que pueda acoplarse al "Hispano" 16. San Marcial, 16, quinto, derecha.

SE NECESITA aprendiz cerrajero. Salud, 20. Lampré y Sánchez.

SE NECESITA aprovechanta de sastrería. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA chauffeur para conducir camioneta. Informarán: Regino Ortega, Fuenterrabía, 37, bajo.

SE NECESITA chico de 16 a 17 años, con práctica en comestibles. Gran Vía, letra B.

SE NECESITAN 75.000 ptas.; responderá finca esta ciudad poniéndola en 1.º hipoteca; interés 6 % al año. Usandizaga, 16, primero.

SE NECESITA socio con capital para ampliación negocio, que está en marcha en esta ciudad. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

SEÑORAS: Buena modista de señoritas y niñas, económica, a domicilio o en su casa. Razón: Prim, 37, portería.

SEÑORITA, desea pensión económica, en familia. Condiciona por escrito a R. A., a esta Administración.

SEÑORITA para acompañar niños, se ofrece por horas o todo el día; dormir en su casa. Escrivíb a S. J., a esta Administración.

SE OFRECE chica, tardes libres. Razón: Calle Guetaria, 14, portería.

SE OFRECE chofer, buenos informes, para camioneta o coche particular. Razón: Easo, 23, primero, derecha.

SE OFRECE huésped, todo el año, 6 pesetas diarias. Dirigirse: P. G. Lista Correos.

SE OFRECE una nodriza, viuda, joven, para criar en casa de los padres de la criatura. San Lorenzo, 6, tercero, derecha.

SE TRASPASA o vende taller completo, de carpintería en esta capital. Para informes: Trueba, 4, tercero, derecha.

SE TRASPASA tienda de comestibles con buena clientela, por causa de salud. José Gobantes. Azcueno. Pasajes de San Pedro.

SE TRASPASA mercería en Ategorrieta, muy buenas condiciones. Informes: Beristain. Teléfono 12-6-49.

SE TRASPASA ultramarinos por no poder atender, muy acreditado. "La Costerera Francesa". Magdalena, 4.—PASAJES.

SE TRASPASA bar-restaurant en el mejor sitio de San Sebastián. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA bar en la parte vieja. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA un pequeño hotel por ausencia, en buenas condiciones y buen sitio. Para informes en esta Administración.

SE VENDE camioneta "Peugeot", 11 caballos, conducción interior, en buen uso. Informarán en esta Administración.

SE VENDE casa de nueva construcción, en Irún, entera o por pisos, buenas condiciones. Razón: Zubiaurre, 12 almacén.—IRUN.

SE VENDE cochecito niño, plegable, semi-nuevo. Urbeta, 38, portería.

SE VENDE coche de niño, moderno, en buen uso. Razón: San Martín, 38, portería.

SE VENDE "Fiat" 501, conducción interior, perfecto estado; precio, 4.750 ptas. Darán razón: Vergara, 12, 1.º, 1.º y 2.º planta.

SE VENDE gramófono-maleta, 12 discos, con dos meses de uso, y una luna biselada, muy barato. Razón en esta Administración.

SE VENDE lana de primera calidad a 450 pesetas el kilo. San Lorenzo, 11, y Príncipe, 14, tercero.

SE VENDE máquina coser "Singer", mesa de comedor, camas, armarios y otros muebles. Ategorrieta, letra F, primero, izquierda.

SE VENDEN lavabos-muebles, con depósito, en muy buen uso. Razón: Calle Easo, letra M, primero.

SE VENDE una moto de 2 1/2 HP., en 300 pesetas; escopeta y bicicleta. Razón: Paseo de Colón, 24, bajo.

SE VENDE un hermoso lavabo de roble americano, y un fonógrafo con 9 placas. Informarán en esta Administración.



FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, viernes extraordinario. Primer: Iturain y Aramburu contra Lasa y Zabaleta. Segundo: Chacón y Guetaria II contra Música y Abarqueta.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Margarita Robles. Funciones para hoy. A las seis y media y a las diez y media: "El alma de corcho" y Fin de Fiesta por la admirable Amalia Molina.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco y cuarto y siete y cuarto y a las diez y cuarto: "En un taller de relojero" y "De frente, marchen".

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cincos y media, siete y media y diez cuarto noche: "Encyclopedie Pathé núm. 40", "A falta de pan" y "Odio salvaje", cinco partes.

TEATRO CINEMA - PETIT CASINO.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nuevo y una sesión a las diez y cuarto noche: "Tomash y los guardias" y "La señorita Cielón", seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nuevo y una sesión a las diez y cuarto noche: "El vals del adiós", ocho partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nuevo y una sesión a las diez y cuarto de la noche: "El sol de medianoche", nueve partes.

E. A. J. 8 - UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora.—Parte del

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y eruditio reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-59

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * *

RECINCIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

La nueva España

REGIMEN DE DIGNIDAD

por Arturo Perucho

Unamuno ha escrito muchas veces durante la dictadura que no le interesaban las polémicas doctrinales sobre si la República es o no mejor que la Monarquía. Desde su punto de vista y en aquella época, tenía razón; importaba, más que nada, librarse de la ignominia que manchaba nuestra Historia y exigir responsabilidades a los causantes de ella. Pero, con permiso del maestro de Salamanca, creo que no es ocioso—ahora que el hecho Monárquico ya se ha desvanecido—plantear el debate en el puro plano de los principios.

En nuestro país hay dos categorías de republicanos: los que lo son porque las vergüenzas del régimen caído les llevó a serio, y los que lo son doctrinalmente y lo serían aunque la Monarquía española hubiese rebosado toda suerte de excelencias.

Yo soy de estos últimos. Los acontecimientos que se han sucedido desde el día 12 del mes actual, no han hecho sino confirmar y robustecer mi ideología republicana.

La forma monárquica de gobierno, lleva en sí dos gravísimos inconvenientes: uno de índole política, la irresponsabilidad del jefe del Estado, que facilita los actos de poder personal; otro, de carácter moral, lesivo para la dignidad humana, que es la existencia de la casta privilegiada reinante. En una Monarquía, el hombre se siente súbdito, tiene una personalidad moral disminuida por los privilegios de la dinastía; en una República se siente ciudadano, es decir, verdadero hombre.

Yerran los que creen—a la manera como lo vienen diciendo los periódicos ingleses de estos días—que el cambio de régimen se ha operado aquí constitucionalmente y sin revolución. Eso no es exacto. Felizmente, se ha podido prescindir de las manifestaciones externas de la revolución, sanguinarias y violentas por necesidad; pero la revolución se ha hecho del modo más hondo y eficaz posible: en la conciencia de los españoles.

La Monarquía lo había hecho todo impuro y abyecto: el alma nacional, las costumbres, las instituciones, los hombres. La República, en unos pocos días, lo ha purificado y ennoblecido todo.

No es una afirmación sectaria. El sano aliento del nuevo régimen ha llegado hasta los tenebrosos rincones de las cárceles y ha hecho erguirse almas caídas en la pavorosa sima del delito. Contra la caterva vil de una gran cantidad de funcionarios de Prisiones, maltratadores de presos, se levanta ahora el recuerdo de aquel gran comandante Montesinos que rigió humanamente, sabiamente, el desaparecido presidio de San Agustín de Valencia, actuando como un verdadero precursor de la ciencia penitenciaria moderna; y adquiere mayor realce la noble figura de Salillas, que logró humanizar a muchos delincuentes, pero que fracasó casi siempre que intentó llevar un soplo de humanidad al alma de sus guardadores.

Una gran parte de los ciudadanos presos por delitos comunes en las cárceles de España y libertados por el pueblo en un rapto de júbilo, se han presentado voluntariamente a las autoridades para ingresar de nuevo

en las prisiones. La República ha llevado a sus almas un sentido de responsabilidad que antes no tenían. La Justicia que los encarceló, sólo ahora les parece verdadera justicia y por eso se someten a ella. El pueblo les ha tratado como hombres y ellos se han aprestado a proceder como ciudadanos. ¡Ved si la República ha sido verdadera y honda!

El secreto de Montesinos y de Salillas, consistió en impedir que los presos se convirtieran en ex hombres, exaltando y purificando cuanto había en ellos de humano. Por eso Montesinos logró que un grupo de penados viajara solo de Valencia a Santoña y cumpliera su palabra de honor de no escaparse. Por eso la sola presencia de Salillas en la cárcel de Madrid, acabó automáticamente con uno de esos conflictos que llaman "tapadera" en la jerga carcelaria.

Esa es, también, la gran superioridad de la República sobre la forma monárquica. En una República no hay más que hombres, ciudadanos, a quienes nadie ni nadie puede denigrar en su elevada condición. Por eso soy republicano, por principio: porque la República mantiene en un mismo plano de dignidad al ciudadano general y al ciudadano soldado; al ciudadano millonario y al ciudadano obrero; al ciudadano arzobispo y al ciudadano delincuente...

(Prohibida la reproducción.)

Orfeón Donostiarra

Mañana se dará un interesante concierto

En el concierto que para mañana ha preparado nuestra entidad musical, Orfeón Donostiarra, y en el que don Luis Uriarte, profesor de la clase de Órgano del Conservatorio Municipal de Música de esta ciudad, presentará a tres de sus más aventajados discípulos, se dará la novedad de la presentación al público, por primera vez, de dos orfeónistas que van a sumarse a la lista de solistas que el Orfeón tiene entre sus filas.

Se trata de la soprano Henriette Hourcade, soprano que ha de cautivar a los que acuden al concierto con su deliciosa manera de cantar, y del tenor Marcial Otegui, que demostrará que, además de sus dotes cómicas, posee una voz de agradable timbre.

El violincellista Gabriel Verkós, que tan agradable acogida tiene siempre en sus actuaciones en el Orfeón, nos deleitará con la soberbia interpretación que ha de dar a cuatro números, entre los cuales hase visto obligado a incluir, a petición, "La canción del gitano", de A. Ross.

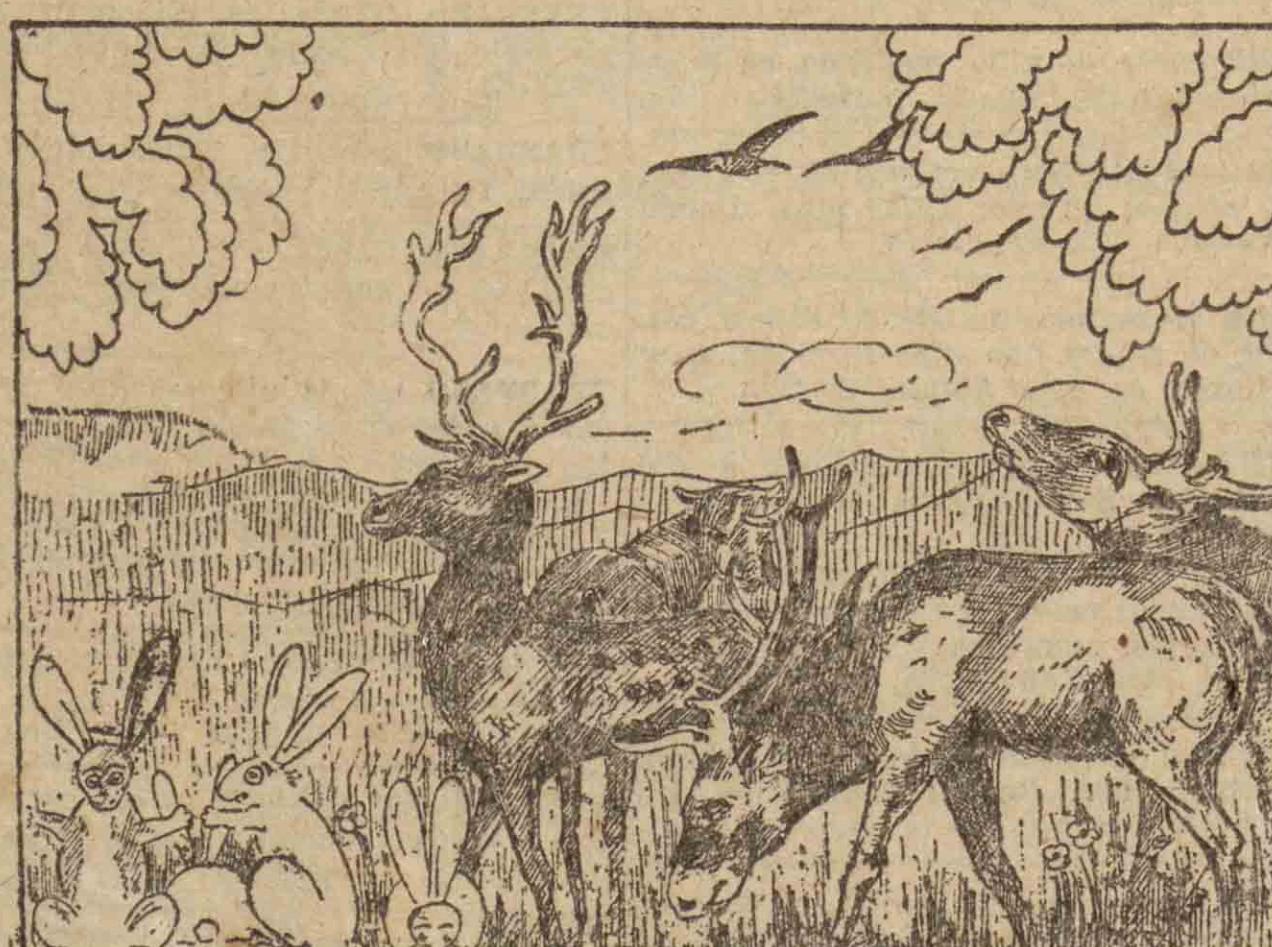
Organistas, cantantes, cellistas y la señorita Carolina Duplan, discípula del maestro Pagola, que al piano tocará la "Gran Polonesa", de Chopin, nos harán pasar un rato muy agradable a cuantos asistamos a tan deliciosa velada.

A los republicanos de Hernani

CONVOCATORIA

Se convoca a todos los republicanos y simpatizantes residentes en Hernani a una reunión, que se celebrará el próximo domingo, día 26, a las once de la mañana, para la constitución y nombramiento de la Junta Directiva.—LA COMISIÓN ORGANIZADORA.

UN MITIN CAMPESTRE



...y nosotros, que éramos las víctimas propiciatorias hemos de votar aquí unas conclusiones de absoluta adhesión a la República, que nos ha desembarazado del primer cazador, de la primera escopeta, del primer enemigo...

(Apunte F. del Pozo.)

FERROVIARIOS POPULARES DE IRÚN



Sr. MONTORO, (gran calderero)
(Dibujo de Félix del Pozo.)

En la frontera de Irún se incautan de veinte mil pesetas

Ayer por la mañana llegó a la Aduana, en la Avenida de Francia, en Irún, un estupendo coche ocupado por un conocido aristócrata madrileño, a quien acompañaba una señora. Fueron invitados a pasar a reconocimiento, después de haber declarado el citado aristócrata que era portador de cinco mil pesetas. La señora manifestó que no llevaba cantidad alguna; pero en el registro le fueron halladas veinte mil pesetas ocultas en la bocamanga del abrigo, cantidad que le fue decomisada.

Desde luego, se puede afirmar sin temor a equivocarse que dichos señores llevaban la suma indicada para satisfacer los gastos que la estancia en Francia les ocasionara durante unos días, y no para poner a salvo un capital, pues, como se ve, se trata de poca cantidad. Pero como quiera que faltaban abiertamente a las vigentes disposiciones, han de sufrir las consecuencias correspondientes.

En esta frontera sigue notándose movimiento de viajeros.

Es digno de todo elogio el celo y la minuciosidad que ponen en sus reconocimientos los encargados del servicio de la Aduana, para evitar burlar los viajeros el decreto referente a la exportación de moneda nacional.—C.

Un robo en la Casa Casla

Un infanticidio en Eibar

Comunicaron ayer al Gobierno civil, desde Eibar, dando cuenta de haberse descubierto un infanticidio.

El guardia municipal de servicio en la calle de Ardanza dio aviso al Juzgado de haber sido hallado debajo de la escalera de la casa número 7 de la referida calle el cadáver de un niño recién nacido, al parecer de ocho días.

El Juzgado se personó en el lugar del hallazgo, ordenando el traslado del cadáver al Depósito.

Frente a la casa se congregó numeroso público.

Practicadas las primeras diligencias, ha sido detenida la joven de veintiséis años, soltera, llamada Bienvenida Loíchard López. Como presunta autora del infanticidio, ha sido puesta a disposición del Juzgado, siendo trasladada al hospital de la villa, para que sea sometida a un reconocimiento pericial.

Una suscripción

Para socorrer a las familias menesterosas que se han quedado sin albergue por el incendio ocurrido en Aldaco-Enea en la madrugada del día 1 del actual.

Suma anterior: 120 pesetas.
Alejandro Pérez, 2; X. X., 2; Emilio Malet, 5; F. Aguirregabiria, 5; Pedro Insausti, 5; Alberto Gallastegui, 2; C. H., 2; Un sevillano, 5; Pablo Olasagasti, 5; Valentín Puig, 1; Francisco Gómez, 0'50; A. Azcárate, 2; E. Casla, 2; J. Garbaya, 1; Esteban Escrivano, 1; D. Azcárate, 2; H. Salazar, 3; Carlos Stinus, 4; Herriquie Culla, 2; Obreros Casa Lafuente, 29'55; Ramón Echeveste, 5; A. Aguirre, 1; Teodoro Urdapilleta, 1; Carlos Yécora, 1; Enrique Cornax, 5; Un asegurador de incendios, 5; Francisco Masón, 4; Vicente Val, 3; Carolina y Miguelita Villar, 2; José Luis Simón, 1; Antoni Ibarguren, 1; Hijo de la Tila, 1; X. X., 2; X. X., 1; Nemesio Morales, 1; Lorenzo Arteaga y familia, 25; Isidora González, 1; S. Pinillos, 2; C. Campaor, 1; Juana Varela, 1; Sebastián Yécora, 1; Deslándas, 25; Bernardino Urra, 1.

Suma y sigue: 236'05 pesetas.
Esta suscripción se cerrará el próximo domingo, día 26, y los donativos se recibirán en el bar de "El Chaval", Miracruz, 27 y Sociedad Umoreña.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus productos.